

Bifați numai
dacă
este cazul:

- Mari Contribuabili care depun bilanțul la București
- Sucursala
- GE - grupuri de Interes economic
- Activ net mai mic de 1/2 din valoarea capitalului subscris

 An Semestru Anul 2018

Suma de control 46 000

Entitatea OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI SRL

Adresa

Județ București Sector Sector 2 Localitate București

Strada C.A. ROSETTI BIROUL 709; ETAJ7 Nr. 17 Bloc Scara Ap. Telefon

Număr din registrul comerțului

J40/2887/02.2018

Cod unic de înregistrare

3 8 9 4 6 5 7 0

Forma de proprietate

35 Societati cu raspundere limitata

Activitatea preponderenta (cod si denumire clasa CAEN)

4519 Comerț cu alte autovehicule

Activitatea preponderenta efectiv desfasurata (cod si denumire clasa CAEN)

4519 Comerț cu alte autovehicule

 Situații financiare anuale

(entități al căror exercițiu financiar coincide cu anul calendaristic)

 Raportări anuale Entități mijlocii, mari și entități de interes public Entități mici Microentități Entități de interes public ?

- 1 entitățile care au optat pentru un exercițiu financiar diferit de anul calendaristic, cf.art. 27 din Legea contabilității nr. 82/1991
2. persoanele juridice aflate în lichidare, potrivit legii
3. subunitățile deschise în România de societăți rezidente în state aparținând Spațiului Economic European

Situațiile financiare anuale simplificate încheiate la 31.12.2018 de către entitățile prevazute la pct.9 alin.(2) din Reglementările contabile, aprobate prin OMFP nr. 1.802/2014, cu modificările și completările ulterioare, al căror exercițiu financiar corespunde cu anul calendaristic

F10 - BILANT PRESCURTAT

F20 - CONTUL PRESCURTAT DE PROFIT ȘI PIERDERE

F30 - DATE INFORMATIVE

F40 - SITUAȚIA ACTIVELOR IMOBILIZATE

Indicatori :

Capitaluri - total

249.494

Capital subscris

46.000

Profit/ pierdere

203.494

ADMINISTRATOR,

INTOCMIT,

Numele și prenumele

ATLAS ALI MURAT *Camel Sarp Alajol.*

Numele și prenumele

KPMG ADVISORY SRL

Calitatea

22-PERSOANE JURIDICE AUTORIZATE, MEMBRE CECCAR

Semnătura

Semnătura

Nr.de înregistrare în organismul profesional

A009165

SEMNAȚURA DEVINE VIZIBILA DUPA O VALIDARE CORECTA

Entitatea are obligația legală de auditare a situațiilor financiare anuale? DA NUEntitatea a optat voluntar pentru auditarea situațiilor financiare anuale? DA NUSituațiile financiare anuale au fost aprobate potrivit legii

AUDITOR

Nume și prenume auditor persoană fizică/ Denumire firma de audit

Nr.de înregistrare în Registrul CAFR

CIF/ CUI

Formular VALIDAT

BILANT PRESCURTAT

Cod 10

la data de 31.12.2018

- lei -

Denumirea elementului	Nr.rd. OMFP nr. 10/ 33 01 19	Nr. rd.	Sold la:	
			01.01.2018	31.12.2018
A		B	1	2
A. ACTIVE IMOBILIZATE				
I. IMOBILIZĂRI NECORPORALE (ct.201+203+205+206+2071+4094+208-280-290)	01	01		
II. IMOBILIZĂRI CORPORALE(ct.211+212+213+214+215+216+217+223+224+227+231+235+4093-281-291-2931-2935)	02	02		226.900
III. IMOBILIZĂRI FINANCIARE (ct.261+262+263+265+266+267* - 296*)	03	03		
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd. 01 + 02 + 03)	04	04		226.900
B. ACTIVE CIRCULANTE				
I. STOCURI (ct.301+302+303+321+322+/-308+323+326+327+328+331+332+341+345+346+347+/-348+351+354+356+357+358+361+/-368+371+/-378+381+/-388+4091- 391- 392-393-394-395-396-397-398 - din ct.4428)	05	05		6.733.378
II. CREANȚE (Sumele care urmează să fie încasate după o perioadă mai mare de un an trebuie prezentate separat pentru fiecare element) 1. (ct.267*-296*+4092+411+413+418+425+4282+431**+436**+437**+4382+441**+4424+din ct.4428**+444**+445+446**+447**+4482+451**+453**+456**+4582+461+4662+473** - 491 - 495 - 496+5187)	06	06a (301)		63.651.920
2. Creanțe reprezentând dividende repartizate în cursul exercițiului financiar (ct. 463)	07	06b (302)		
TOTAL (rd. 06a+06b)	08	06		63.651.920
III. INVESTIȚII PE TERMEN SCURT (ct.501+505+506+507+din ct.508+5113+5114-591-595-596-598)	09	07		
IV. CASA ȘI CONTURI LA BĂNCI (din ct. 508 + ct. 5112+512+531+532+541+542)	10	08		10.561.874
ACTIVE CIRCULANTE - TOTAL (rd. 05 + 06 + 07 + 08)	11	09		80.947.172
C. CHELTUIELI ÎN AVANS (ct. 471) (rd.11+12)	12	10		16.798
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (din ct. 471*)	13	11		16.798
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (din ct. 471*)	14	12		
D. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ DE PÂNĂ LA UN AN (ct.161+162+166+167+168-169+269+401+403+404+405+408+419+421+423+424+426+427+4281+431**+436**+437**+4381+441**+4423+4428**+444**+446**+ 447**+4481+451**+453**+455+456**+457+4581+462+4661+473**+509+5186+519)	15	13		80.941.376
E. ACTIVE CIRCULANTE NETE/DATORII CURENTE NETE (rd.09+11-13-20-23-26)	16	14		22.594
F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE (rd.04 +12+14)	17	15		249.494
G. DATORII:SUMELE CARE TREBUIE PLATITE INTR-O PERIOADA MAI MARE DE UN AN (ct.161+162+166+167+168-169+269+401+403+404+405+408+419+421+423+424+426+427+4281+431**+436**+437**+4381+441**+4423+4428**+444**+446**+ 447**+4481+451**+453**+455+456**+4581+462+4661+473**+509+5186+519)	18	16		
H. PROVIZIOANE (ct. 151)	19	17		
I. VENITURI IN AVANS (rd. 19 + 22 + 25 + 28)	20	18		
1. Subvenții pentru investiții (ct. 475), (rd.20+21)	21	19		
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (din ct. 475*)	22	20		
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (din ct. 475*)	23	21		
2. Venituri înregistrate în avans (ct. 472) (rd.23+24)	24	22		
Sume de reluat într-o perioada de pana la un an (ct. 472*)	25	23		

Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (ct. 472*)	26	24		
3. Venituri în avans aferente activelor primite prin transfer de la clienți (ct. 478) (rd.26+27)	27	25		
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (din ct. 478*)	28	26		
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (din ct. 478*)	29	27		
Fondul comercial negativ (ct.2075)	30	28		
J. CAPITAL ȘI REZERVE				
I. CAPITAL (rd. 30+31+32+33+34)	31	29	0	46.000
1. Capital subscris vărsat (ct. 1012)	32	30		46.000
2. Capital subscris nevărsat (ct. 1011)	33	31		
3. Patrimoniul regiei (ct. 1015)	34	32		
4. Patrimoniul institutelor naționale de cercetare-dezvoltare (ct. 1018)	35	33		
5. Alte elemente de capitaluri proprii (ct. 1031)	36	34		
II. PRIME DE CAPITAL (ct. 104)	37	35		
III. REZERVE DIN REEVALUARE (ct. 105)	38	36		
IV. REZERVE (ct.106)	39	37		9.200
Acțiuni proprii (ct. 109)	40	38		
Căștiguri legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 141)	41	39		
Pierderi legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 149)	42	40		
V. PROFITUL SAU PIERDEREA REPORTAT(Ă)				
SOLD C (ct. 117)	43	41		
SOLD D (ct. 117)	44	42		
VI. PROFITUL SAU PIERDEREA EXERCITIULUI FINANCIAR				
SOLD C (ct. 121)	45	43		203.494
SOLD D (ct. 121)	46	44		
Repartizarea profitului (ct. 129)	47	45		9.200
CAPITALURI PROPRII - TOTAL (rd. 29+35+36+37-38+39-40+41-42+43-44-45)	48	46	0	249.494
Patrimoniul public (ct. 1016)	49	47		
Patrimoniul privat (ct. 1017) 2)	50	48		
CAPITALURI - TOTAL (rd. 46+47+48) (rd.04+09+10-13-16-17-18)	51	49	0	249.494

Suma de control F10 : 371711926 / 1767869781

- *) Conturi de repartizat după natura elementelor respective.
 **) Solduri debitoare ale conturilor respective.
 ***) Solduri creditoare ale conturilor respective.

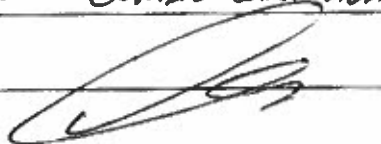
1) Sumele înscrise la acest rând și preluate din contul 267 reprezintă creanțele aferente contractelor de leasing financiar și altor contracte asimilate precum și alte creanțe imobilizate, scadente într-o perioadă mai mică de 12 luni.
 2) Se va completa de către entitățile cărora le sunt incidente prevederile Ordinului ministrului finanțelor publice și al ministrului delegat pentru buget nr. 668/2014 pentru aprobarea Precizărilor privind întocmirea și actualizarea inventarului centralizat al bunurilor imobile proprietate privată a statului și a drepturilor reale supuse inventarierii, cu modificările și completările ulterioare

ADMINISTRATOR,

Numele și prenumele

ATLAS ALI MURAT CEMAL SARP ALABOL

Semnătura



Formular
VALIDAT

INTOCMIT,

Numele și prenumele

KPMG ADVISORY SRL

Calitatea

22--PERSOANE JURIDICE AUTORIZATE, MEMBRE CECCAR

Semnătura

Nr.de inregistrare in organismul profesional:

A009165

CONTUL PRESCURTAT DE PROFIT ȘI PIERDERE

Cod 20

la data de 31.12.2018

- lei -

Denumirea indicatorilor	Nr. rd.	Exercițiul financiar	
		2017	2018
A	B	1	2
1. Cifra de afaceri netă (ct.701 + 702 + 703 + 704 + 705 + 706 + 708 + 707 - 709 + 741** + 766****)	01		122.000.117
2. Alte venituri (ct.711 + 712 + 721 + 722 + 725 + 741**** + 751 + 755 + 758 + 761 + 762 + 764 + 765 + 766 + 767 + 768 + 7815)	02		5.567.850
3. Costul materiilor prime și al consumabilelor (ct. 601 + 602 - 609*)	03		
4. Cheltuieli cu personalul (ct. 641 + 642 + 643 + 644 + 645+646)	04		208.350
5. Ajustări de valoare (ct. 654 + 681 + 686 - 754 - 7812 - 7813 - 7814 - 786)	05		6.214
6. Alte cheltuieli***** (ct. 603 + 604 + 605 + 606 + 607 + 608 - 609* + 611 + 612 + 613 + 614 + 615 + 621 + 622 + 623 + 624 + 625 + 626 + 627 + 628 + 635 + 651 + 652 + 655 + 658 + 663 + 664 + 665 + 667 + 666+ 668)	06		127.083.700
7. Impozite (ct.691 + 695 + 698)	07		66.209
8. PROFITUL SAU PIERDEREA NET(A) A EXERCITIULUI FINANCIAR:			
- Profit (rd.01+02-03-04-05-06-07)	08	0	203.494
- Pierdere (rd.03+04+05+06+07-01-02)	09	0	0

Suma de control F20 : 255135934 / 1767869781

*) Cont de repartizat după natura elementelor respective

**) Rd. 01 - Se înscriu veniturile din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri.

***) Rd. 01 - Venituri din dobânzi înregistrate de entități radiate din Registrul general și care mai au în derulare contracte de leasing (ct. 766).

****) Rd. 02 - Se înscriu veniturile din subvenții de exploatare altele decât cele aferente cifrei de afaceri.

*****) Rd. 06 - Se înscriu și cheltuielile cu dobânzile de refinanțare înregistrate de entitățile radiate din Registrul general și care mai au în derulare contracte de leasing (ct. 666).

ADMINISTRATOR,**INTOCMIT,**

Numele și prenumele

ATLAS ALI MURAT *CENAL SARP ALAGOL*

Numele și prenumele

KPMG ADVISORY SRL

Semnătura

Calitatea

22--PERSOANE JURIDICE AUTORIZATE, MEMBRE CECCAR

Semnătura

Nr. de înregistrare în organismul profesional:

A009165

Formular
VALIDAT

DATE INFORMATIVE

la data de 31.12.2018

Cod 30

- lei -

I. Date privind rezultatul inregistrat	Nr.rd. OMFP nr.10/ 03.01.19	Nr. rd.	Nr.unitati		Sume
			1	2	2
A		B			
Unitați care au inregistrat profit	01	01	1		203.494
Unitați care au inregistrat pierdere	02	02			
Unitați care nu au inregistrat nici profit nici pierdere	03	03			
II Date privind platile restante		Nr. rd.	Total, din care:	Pentru activitatea curenta	Pentru activitatea de investitii
A		B	1=2+3	2	3
Plati restante – total (rd.05 + 09 + 15 la 17 + 18)	04	04	25.917	25.917	
Furnizori restanți – total (rd. 06 la 08)	05	05	25.917	25.917	
- peste 30 de zile	06	06	8.901	8.901	
- peste 90 de zile	07	07	17.016	17.016	
- peste 1 an	08	08			
Obligatii restante fata de bugetul asigurarilor sociale – total(rd.10 la 14)	09	09			
- contributiile pentru asigurari sociale de stat datorate de angajatori, salariatii si alte persoane asimilate	10	10			
- contributiile pentru fondul asigurarilor sociale de sanatate	11	11			
- contribuția pentru pensia suplimentară	12	12			
- contributiile pentru bugetul asigurarilor pentru somaj	13	13			
- alte datorii sociale	14	14			
Obligatii restante fata de bugetele fondurilor speciale si alte fonduri	15	15			
Obligatii restante fata de alti creditori	16	16			
Impozite, contributiile si taxe neplatite la termenul stabilit la bugetul de stat, din care:	17	17			
- contributia asiguratorie pentru munca	18	17a (30)			
Impozite si taxe neplatite la termenul stabilit la bugetele locale	19	18			
III. Numar mediu de salariatii		Nr. rd.	31.12.2017		31.12.2018
A		B	1		2
Numar mediu de salariatii	20	19			12
Numarul efectiv de salariatii existenti la sfarsitul perioadei, respectiv la data de 31 decembrie	21	20			13
IV. Redevențe plătite în cursul perioadei de raportare, subvenții încasate și creanțe restante		Nr. rd.	Sume (lei)		
A		B	1		
Redevențe plătite în cursul perioadei de raportare pentru bunurile din domeniul public, primite în concesiune, din care:	22	21			
- redevențe pentru bunurile din domeniul public plătite la bugetul de stat	23	22			
Redevență minieră plătită la bugetul de stat	24	23			

Redevență petrolieră plătită la bugetul de stat	25	24		
Chirii plătite în cursul perioadei de raportare pentru terenuri ¹⁾	26	25		
Venituri brute din servicii plătite către persoane nerezidente, din care:	27	26	13.280	
- impozitul datorat la bugetul de stat	28	27		
Venituri brute din servicii plătite către persoane nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	29	28		
- impozitul datorat la bugetul de stat	30	29		
Subvenții încasate în cursul perioadei de raportare, din care:	31	30		
- subvenții încasate în cursul perioadei de raportare aferente activelor	32	31		
- subvenții aferente veniturilor, din care:	33	32		
- subvenții pentru stimularea ocupării forței de muncă ^{*)}	34	33		
Creanțe restante, care nu au fost încasate la termenele prevăzute în contractele comerciale și/sau în actele normative în vigoare, din care:	35	34		
- creanțe restante de la entități din sectorul majoritar sau integral de stat	36	35		
- creanțe restante de la entități din sectorul privat	37	36		
V. Tichete acordate salariaților		Nr. rd.	Sume (lei)	
A		B	1	
Contravaloarea tichetelor acordate salariaților	38	37	0	
Contravaloarea tichetelor acordate altor categorii de beneficiari, alții decât salariații	39	37a 302)		
VI. Cheltuieli efectuate pentru activitatea de cercetare - dezvoltare ^{**)}		Nr. rd.	31.12.2017	31.12.2018
A		B	1	2
Cheltuieli de cercetare - dezvoltare :	40	38		
- după surse de finanțare (rd. 40+41)	41	39	0	0
- din fonduri publice	42	40		
- din fonduri private	43	41		
- după natura cheltuielilor (rd. 43+44)	44	42	0	0
- cheltuieli curente	45	43		
- cheltuieli de capital	46	44		
VII. Cheltuieli de inovare ^{***)}		Nr. rd.	31.12.2017	31.12.2018
A		B	1	2
Cheltuieli de inovare	47	45		
VIII. Alte informații		Nr. rd.	31.12.2017	31.12.2018
A		B	1	2
Avansuri acordate pentru imobilizări necorporale (ct. 4094)	48	46		
Avansuri acordate pentru imobilizări corporale (ct. 4093)	49	47		7.194
Imobilizări financiare, în sume brute (rd. 49+54)	50	48		
Acțiuni deținute la entitățile afiliate, interese de participare, alte titluri imobilizate și obligațiuni, în sume brute (rd. 50+51+52+53)	51	49		
- acțiuni necotate emise de rezidenți	52	50		
- părți sociale emise de rezidenți	53	51		
- acțiuni și parti sociale emise de nerezidenți, din care:	54	52		
- dețineri de cel puțin 10%	55	52a (303)		

- obligatiuni emise de nerezidenti	56	53		
F30 - pag. 3				
Creanțe imobilizate, în sume brute (rd. 55+56)	57	54		
- creanțe imobilizate în lei și exprimate în lei, a caror decontare se face în funcție de cursul unei valute (din ct. 267)	58	55		
- creanțe imobilizate în valută (din ct. 267)	59	56		
Creanțe comerciale, avansuri pentru cumpărări de bunuri de natura stocurilor și pentru prestări de servicii acordate furnizorilor și alte conturi asimilate, în sume brute (ct. 4091 + 4092 + 411 + 413 + 418), din care:	60	57		61.425.925
- creanțe comerciale în relația cu nerezidenții, avansuri pentru cumpărări de bunuri de natura stocurilor și pentru prestări de servicii acordate furnizorilor nerezidenți și alte conturi asimilate, în sume brute (din ct. 4091 + din ct. 4092 + din ct. 411 + din ct. 413 + din ct. 418)	61	58		
Creanțe neîncasate la termenul stabilit (din ct. 4091 + din ct. 4092 + din ct. 411 + din ct. 413)	62	59		
Creanțe în legătură cu personalul și conturi asimilate (ct. 425 + 4282)	63	60		
Creanțe în legătură cu bugetul asigurărilor sociale și bugetul statului (din ct. 431+436+437+4382 + 441 + 4424 + 4428 + 444 + 445 + 446 + 447 + 4482), (rd.62 la 66)	64	61		1.991.297
- creanțe în legătură cu bugetul asigurărilor sociale (ct.431+437+4382)	65	62		
- creanțe fiscale în legătură cu bugetul statului (ct.436+441+4424+4428+444+446)	66	63		1.991.297
- subvenții de încasat(ct.445)	67	64		
- fonduri speciale - taxe și varsăminte asimilate (ct.447)	68	65		
- alte creanțe în legătură cu bugetul statului(ct.4482)	69	66		
Creanțele entității în relațiile cu entitățile afiliate(ct.451)	70	67		
Creanțe în legătură cu bugetul asigurărilor sociale și bugetul statului neîncasate la termenul stabilit (din ct. 431 + din ct.436 + din ct. 437 + din ct. 4382 + din ct. 441 + din ct. 4424 + din ct. 4428 + din ct. 444 + din ct. 445 + din ct. 446 + din ct. 447 + din ct. 4482)	71	68		
Alte creanțe (ct. 453 + 456 + 4582 + 461 + 4662 + 471 + 473), (rd.70 la 72)	72	69		16.798
- decontări privind interesele de participare ,decontări cu acționarii/ asociații privind capitalul ,decontări din operațiuni în participatie (ct.453+456+4582)	73	70		
- alte creanțe în legătură cu persoanele fizice și persoanele juridice, altele decât creanțele în legătură cu instituțiile publice (instituțiile statului) (din ct. 461 + din ct. 471 + din ct.473+4662)	74	71		16.798
- sumele preluate din contul 542 'Avansuri de trezorerie' reprezentând avansurile de trezorerie, acordate potrivit legii și nedecontate până la data de raportare (din ct. 461)	75	72		
Dobânzi de încasat (ct. 5187) , din care:	76	73		
- de la nerezidenți	77	74		
Valoarea împrumuturilor acordate operatorilor economici ****)	78	75		
Investiții pe termen scurt, în sume brute (ct. 501 + 505 + 506 + 507 + din ct.508), (rd.77 la 80)	79	76		

- acțiuni necotate emise de rezidenți	80	77		
F30 - pag. 4				
- părți sociale emise de rezidenți	81	78		
- acțiuni emise de nerezidenți	82	79		
- obligațiuni emise de nerezidenți	83	80		
Alte valori de încasat (ct. 5113 + 5114)	84	81		
Casa în lei și în valută (rd.83+84)	85	82		
- în lei (ct. 5311)	86	83		
- în valută (ct. 5314)	87	84		
Conturi curente la bănci în lei și în valută (rd.86+88)	88	85		10.561.874
- în lei (ct. 5121), din care:	89	86		10.488.878
- conturi curente în lei deschise la bănci nerezidente	90	87		
- în valută (ct. 5124), din care:	91	88		72.996
- conturi curente în valută deschise la bănci nerezidente	92	89		
Alte conturi curente la bănci și acreditive, (rd.91+92)	93	90		
- sume în curs de decontare, acreditive și alte valori de încasat, în lei (ct. 5112 + 5125 + 5411)	94	91		
- sume în curs de decontare și acreditive în valută (din ct. 5125 + 5414)	95	92		
Datorii (rd. 94+97+100+101+104+106+108+109+114 +115+118+124)	96	93		80.941.376
Credite bancare externe pe termen scurt (ct.5193+5194 +5195), (rd. 95+96)	97	94		
- în lei	98	95		
- în valută	99	96		
Credite bancare externe pe termen lung (ct. 1623 + 1624 + 1625) (rd.98+99)	100	97		
- în lei	101	98		
- în valută	102	99		
Credite de la trezoreria statului și dobânzile aferente (ct. 1626 + din ct. 1682)	103	100		
Alte împrumuturi și dobânzile aferente (ct. 166 + 1685 + 1686 + 1687) (rd. 102+103)	104	101		
- în lei și exprimate în lei, a căror decontare se face în funcție de cursul unei valute	105	102		
- în valută	106	103		
Alte împrumuturi și datorii asimilate (ct. 167), din care:	107	104		
- valoarea concesiunilor primite (din ct. 167)	108	105		
Datorii comerciale, avansuri primite de la clienți și alte conturi asimilate, în sume brute (ct. 401 + 403 + 404 + 405 + 408 + 419), din care:	109	106		56.138.767
- datorii comerciale în relația cu nerezidenții, avansuri primite de la clienți nerezidenți și alte conturi asimilate, în sume brute (din ct. 401 + din ct. 403 + din ct. 404 + din ct. 405 + din ct. 408 + din ct. 419)	110	107		
Datorii în legătură cu personalul și conturi asimilate (ct. 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281)	111	108		1.333
Datorii în legătură cu bugetul asigurărilor sociale și bugetul statului (ct. 431 + 436+437 + 4381 + 441 + 4423 + 4428 + 444 + 446 + 447 + 4481) (rd.110 la 113)	112	109		102.520
- datorii în legătura cu bugetul asigurărilor sociale (ct.431+437+4381)	113	110		30.915

- datorii fiscale in legatura cu bugetul statului (ct.436+441+4423+4428+444+446)	114	111		71.605
- fonduri speciale - taxe si varsaminte asimilate (ct.447)	115	112		
- alte datorii in legatura cu bugetul statului (ct.4481)	116	113		
Datoriile entitatii in relatiile cu entitatile afiliate (ct.451)	117	114		24.698.268
Sume datorate actionarilor / asociatilor (ct.455), din care:	118	115		
- sume datorate actionarilor / asociatilor pers.fizice	119	116		
- sume datorate actionarilor / asociatilor pers.juridice	120	117		
Alte datorii (ct. 269 + 453 + 456 + 457 + 4581 + 4661 + 462 + 472 + 473 + 478 + 509) (rd.119 la 123)	121	118		488
-decontari privind interesele de participare , decontari cu actionarii /asociatii privind capitalul, decontari din operatii in participatie (ct.453+456+457+4581)	122	119		
-alte datorii in legatura cu persoanele fizice si persoanele juridice, altele decat datoriile in legatura cu institutiile publice (institutiile statului) 2) (din ct.462+4661+din ct.472+din ct.473)	123	120		488
- subventii nereluate la venituri (din ct. 472)	124	121		
- varsaminte de efectuat pentru imobilizari financiare si investitii pe termen scurt (ct.269+509)	125	122		
- venituri în avans aferente activelor primite prin transfer de la clienți (ct. 478)	126	123		
Dobânzi de plătit (ct. 5186)	127	124		
Valoarea împrumuturilor primite de la operatori economici ****)	128	125		
Capital subscris vărsat (ct. 1012), din care:	129	126		46.608
- acțiuni cotate 3)	130	127		
- acțiuni necotate 4)	131	128		
- părți sociale	132	129		
- capital subscris varsat de nerezidenti (din ct. 1012)	133	130		46.608
Brevete si licente (din ct.205)	134	131		
IX. Informatii privind cheltuielile cu colaboratorii		Nr. rd.	31.12.2017	31.12.2018
A		B	1	2
Cheltuieli cu colaboratorii (ct. 621)	135	132		
X. Informații privind bunurile din domeniul public al statului		Nr. rd.	31.12.2017	31.12.2018
A		B	1	2
Valoarea bunurilor din domeniul public al statului aflate în administrare	136	133		
Valoarea bunurilor din domeniul public al statului aflate în concesiune	137	134		
Valoarea bunurilor din domeniul public al statului inchiriate	138	135		
XI. Informații privind bunurile din proprietatea privată a statului supuse inventarierii cf. OMFP nr. 668/2014		Nr. rd.	31.12.2017	31.12.2018
A		B	1	2
Valoarea contabilă netă a bunurilor 5)	139	136		

XII. Capital social vărsat	Nr. rd.	31.12.2017		31.12.2018	
		Suma (lei)	% 6)	Suma (lei)	% 6)
A	B	Col.1	Col.2	Col.3	Col.4
Capital social vărsat (ct. 1012) 6), (rd. 138+141+145 la 148)	140	137	X	46.608	X
- deținut de instituții publice, (rd. 139+140)	141	138			
- deținut de instituții publice de subord. centrală	142	139			
- deținut de instituții publice de subord. locală	143	140			
- deținut de societățile cu capital de stat, din care:	144	141			
- cu capital integral de stat	145	142			
- cu capital majoritar de stat	146	143			
- cu capital minoritar de stat	147	144			
- deținut de regii autonome	148	145			
- deținut de societăți cu capital privat	149	146		46.608	100,00
- deținut de persoane fizice	150	147			
- deținut de alte entități	151	148			
		Nr. rd.	Sume (lei)		
A	B		2017	2018	
XIII. Dividende/vărsăminte convenite bugetului de stat sau local, de repartizat din profitul exercițiului financiar de către companiile naționale, societățile naționale, societățile și regiile autonome, din care:	152	149			
- către instituții publice centrale;	153	150			
- către instituții publice locale;	154	151			
- către alți acționari la care statul/unitățile administrativ teritoriale/instituțiile publice dețin direct/indirect acțiuni sau participării indiferent de ponderea acestora.	155	152			
		Nr. rd.	Sume (lei)		
A	B		2017	2018	
XIV. Dividende/vărsăminte convenite bugetului de stat sau local, virate în perioada de raportare din profitul companiilor naționale, societăților naționale, societăților și al regiilor autonome, din care:	156	153			
- dividende/vărsăminte din profitul exercițiului financiar al anului precedent, din care virate:	157	154			
- către instituții publice centrale;	158	155			
- către instituții publice locale;	159	156			
- către alți acționari la care statul/ unitățile administrativ teritoriale /instituțiile publice dețin direct/indirect acțiuni sau participării indiferent de ponderea acestora.	160	157			
- dividende/vărsăminte din profitul exercițiilor financiare anterioare anului precedent, din care virate:	161	158			
- către instituții publice centrale;	162	159			

- către instituții publice locale;	163	160		
- către alți acționari la care statul/ unitățile administrativ teritoriale /instituțiile publice dețin direct/indirect acțiuni sau participații indiferent de ponderea acestora.	164	161		
XV. Repartizari interimare de dividende potrivit Legii nr.163/ 2018		Nr. rd.	Sume (lei)	
A		B	2017	2018
- dividendele interimare repartizate 7/	165	161a (304)		
XVI. Creanțe preluate prin cesionare de la persoane juridice *****)		Nr. rd.	Sume (lei)	
A		B	2017	2018
Creanțe preluate prin cesionare de la persoane juridice (la valoarea nominală), din care:	166	162		
- creanțe preluate prin cesionare de la persoane juridice afiliate	167	163		
Creanțe preluate prin cesionare de la persoane juridice (la cost de achiziție), din care:	168	164		
- creanțe preluate prin cesionare de la persoane juridice afiliate	169	165		
XVII. Venituri obținute din activități agricole *****)		Nr. rd.	Sume (lei)	
A		B	2017	2018
Venituri obținute din activități agricole	170	166		
XVIII. Situația veniturilor și cheltuielilor		Nr. rd.	Sume (lei)	
A		B	31.12.2017	31.12.2018
1. Cifra de afaceri netă (rd. 168+169-170+171+172)	171	167	0	122.000.117
Producția vândută (ct.701+702+703+704+705+706+708)	172	168		
Venituri din vânzarea mărfurilor (ct. 707)	173	169		122.000.117
Reduceri comerciale acordate (ct. 709)	174	170		
Venituri din dobânzi înregistrate de entitățile radiate din Registrul general și care mai au în derulare contracte de leasing (ct.766) 8/	175	171		
Venituri din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri nete (ct.7411)	176	172		
2. Venituri aferente costului producției în curs de execuție (ct.711+712)				
Sold C	177	173		
Sold D	178	174		
3. Venituri din producția de imobilizări necorporale și corporale (ct.721+ 722)	179	175		
4. Venituri din reevaluarea imobilizărilor corporale (ct. 755)	180	176		
5. Venituri din producția de investiții imobiliare (ct. 725)	181	177		
6. Venituri din subvenții de exploatare (ct. 7412 + 7413 + 7414 + 7415 + 7416 +7417 + 7419)	182	178		
7. Alte venituri din exploatare (ct.751+758+7815)	183	179		5.375.945
-din care, venituri din fondul comercial negativ (ct.7815)	184	180		
-din care, venituri din subvenții pentru investiții (ct. 7584)	185	181		
VENITURI DIN EXPLOATARE - TOTAL (rd. 167+173-174+175+176+177+178+179)	186	182	0	127.376.062
8 a) Cheltuieli cu materiile prime și materialele consumabile (ct 601+602)	187	183		

Alte cheltuieli materiale (ct.603+604+606+608)	188	184		92.635
b) Alte cheltuieli externe (cu energie și apă)(ct.605)	189	185		7.811
c) Cheltuieli privind mărfurile (ct.607)	190	186		124.583.959
Reduceri comerciale primite (ct. 609)	191	187		
9. Cheltuieli cu personalul (rd. 189+190)	192	188		208.350
a) Salarii și indemnizații 9) (ct.641+642+643+644)	193	189		203.765
b) Cheltuieli privind asigurările și protecția socială (ct.645+646)	194	190		4.585
10.a) Ajustări de valoare privind imobilizările corporale și necorporale (rd. 192-193)	195	191		6.214
a.1) Cheltuieli (ct.6811+6813+6817)	196	192		6.214
a.2) Venituri (ct.7813)	197	193		
b) Ajustări de valoare privind activele circulante (rd. 195-196)	198	194		
b.1) Cheltuieli (ct.654+6814)	199	195		
b.2) Venituri (ct.754+7814)	200	196		
11. Alte cheltuieli de exploatare (rd. 198 la 204)	201	197		1.522.271
11.1. Cheltuieli privind prestațiile externe (ct.611+612+613+614+615+621+622+623+624+625+626+627+628)	202	198		1.268.529
11.2. Cheltuieli cu alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate; cheltuieli reprezentând transferuri și contribuții datorate în baza unor acte normative speciale (ct. 635 + 6586)	203	199		488
11.3. Cheltuieli cu protecția mediului înconjurător (ct. 652)	204	200		
11.4 Cheltuieli din reevaluarea imobilizărilor corporale (ct. 655)	205	201		
11.5. Cheltuieli privind calamitățile și alte evenimente similare (ct. 6587)	206	202		
11.6. Alte cheltuieli (ct. 651 + 6581 + 6582 + 6583 + 6584 + 6588)	207	203		253.254
Cheltuieli cu dobânzile de refinanțare înregistrate de entitățile radiate din Registrul general și care mai au în derulare contracte de leasing (ct. 666) 8.	208	204		
Ajustări privind provizioanele (rd. 206-207)	209	205		
- Cheltuieli (ct.6812)	210	206		
- Venituri (ct.7812)	211	207		
CHELTUIELI DE EXPLOATARE - TOTAL (rd. 183 la 186 - 187+188+191+194+197+205)	212	208		126.421.240
PROFITUL SAU PIERDEREA DIN EXPLOATARE:				
- Profit (rd. 182-208)	213	209	0	954.822
- Pierdere (rd. 208-182)	214	210	0	0
12. Venituri din interese de participare (ct.7611+7612+7613)	215	211		
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	216	212		
13. Venituri din dobânzi (ct.766) 8)	217	213		1.634
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	218	214		
14. Venituri din subvenții de exploatare pentru dobânda datorată (ct. 7418)	219	215		
15. Alte venituri financiare (ct. 7615 + 762 + 764 + 765 + 767 + 768)	220	216		190.272
- din care, venituri din alte imobilizări financiare (ct. 7615)	221	217		
VENITURI FINANCIARE - TOTAL (rd. 211 + 213 + 215 + 216)	222	218		191.906
16. Ajustări de valoare privind imobilizările financiare și investițiile financiare deținute ca active circulante (rd. 220 - 221)	223	219		

- Cheltuieli (ct.686)	224	220		
- Venituri (ct.786)	225	221		
17. Cheltuieli privind dobânzile (ct.666) 8)	226	222		1
- din care, cheltuielile în relația cu entitățile afiliate	227	223		
Alte cheltuieli financiare (ct.663+664+665+667+668)	228	224		877.024
CHELTUIELI FINANCIARE – TOTAL (rd. 219+ 222 +224)	229	225		877.025
PROFITUL SAU PIERDEREA FINANCIAR(Ă):				
- Profit (rd. 218 - 225)	230	226	0	0
- Pierdere (rd. 225 - 218)	231	227	0	685.119
VENITURI TOTALE (rd. 182+218)	232	228	0	127.567.968
CHELTUIELI TOTALE (rd. 208+225)	233	229		127.298.265
18. PROFITUL SAU PIERDEREA BRUT(Ă):				
- Profit (rd. 228-229)	234	230	0	269.703
- Pierdere (rd. 229-228)	235	231	0	0
19. Impozitul pe profit (ct. 691)	236	232		66.209
20. Impozitul specific unor activități (ct. 695)	237	233		
21. Alte impozite neprezentate la elementele de mai sus (ct. 698)	238	234		
22. PROFITUL SAU PIERDEREA NET(Ă) A EXERCIȚIULUI FINANCIAR:				
- Profit (rd. 230-231-232-233-234)	239	235	0	203.494
- Pierdere (rd. 231+232+233+234-230)	240	236	0	0

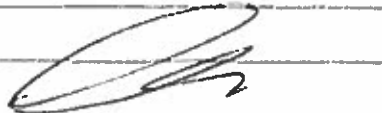
ADMINISTRATOR,

INTOCMIT,

Numele și prenumele

ATLAS ALIMURAT CEMAL SARD ALIABÖL

Semnatura

Formular
VALIDAT

Numele și prenumele

KPMG ADVISORY SRL

Calitatea

22 - PERSOANE JURIDICE AUTORIZATE, MEMBRE CECCAR

Semnatura



Nr. de înregistrare în organismul profesional:

A009165

* Subvenții pentru stimularea ocupării forței de muncă (transferuri de la bugetul statului către angajator) - reprezintă sumele acordate angajatorilor pentru plata absolvenților instituțiilor de învățământ, stimularea șomerilor care se încadrează în muncă înainte de expirarea perioadei de șomaj, stimularea angajatorilor care încadrează în muncă pe perioadă nedeterminată șomeri în vârstă de peste 45 ani, șomeri întreținători unici de familie sau șomeri care în termen de 3 ani de la data angajării îndeplinesc condițiile pentru a solicita pensia anticipată parțială sau de acordare a pensiei pentru limita de vârstă, ori pentru alte situații prevăzute prin legislația în vigoare privind sistemul asigurărilor pentru șomaj și stimularea ocupării forței de muncă

*) Se va completa cu cheltuielile efectuate pentru activitatea de cercetare-dezvoltare, respectiv cercetarea fundamentală, cercetarea aplicativă, dezvoltarea tehnologică și inovarea, stabilite potrivit prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 57/2002 privind cercetarea științifică și dezvoltarea tehnologică, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 324/2003, cu modificările și completările ulterioare. Cheltuielile se vor completa conform Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 995/2012 al Comisiei din 26 octombrie 2012 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Deciziei nr. 1.608/2003/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind producția și dezvoltarea statisticilor comunitare în domeniul științei și al tehnologiei, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria L, nr. 299/27.10.2012.

*) Se va completa cu cheltuielile efectuate pentru activitatea de inovare conform Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 995/2012 al Comisiei din 26 octombrie 2012 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Deciziei nr. 1.608/2003/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind producția și dezvoltarea statisticilor comunitare în domeniul științei și al tehnologiei, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria L, nr. 299/27.10.2012.

)) In categoria operatorilor economici nu se cuprind entitățile reglementate și supravegheate de Banca Națională a României, respectiv Autoritatea de Supraveghere Financiară, societățile reclassificate în sectorul administrației publice și instituțiile fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației.

))*) Pentru creanțele preluate prin cesionare de la persoane juridice se vor completa atât valoarea nominală a acestora, cât și costul lor de achiziție. Pentru statutul de "persoane juridice afiliate" se vor avea în vedere prevederile art. 7 pct. 26 lit. c) și d) din Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare.

))*)*) Conform art. 11 din Regulamentul Delegat (UE) nr. 639/2014 al Comisiei din 11 martie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1307/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor norme privind plățile directe acordate fermierilor prin scheme de sprijin în cadrul politicii agricole comune și de modificare a anexei X la regulamentul menționat, (1) - veniturile obținute din activitățile agricole sunt veniturile care au fost obținute de un fermier din activitatea sa agricolă în sensul articolului 4 alineatul (1) litera (c) din regulamentul menționat (R (UE) 1307/2013), în cadrul exploatarei sale, inclusiv sprijinul din partea Uniunii din Fondul european de garantare agricolă (FEAGA) și din Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR), precum și orice ajutor național acordat pentru activități agricole, cu excepția plăților directe naționale complementare în temeiul articolelor 18 și 19 din Regulamentul (UE) nr. 1307/2013.

Veniturile obținute din prelucrarea produselor agricole în sensul articolului 4 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (UE) nr. 1307/2013 a se exploatarei sunt considerate venituri din activități agricole cu condiția ca produsele prelucrate să rămână proprietatea fermierului și ca o astfel de prelucrare să aibă ca rezultat un alt produs agricol în sensul articolului 4 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (UE) nr. 1307/2013.

Orice alte venituri sunt considerate venituri din activități neagricole

(2) În sensul alineatului (1), "venituri" înseamnă veniturile brute, înainte de deducerea costurilor și impozitelor aferente. ...".

1) Se vor include chirile plătite pentru terenuri ocupate (culturi agricole, pășuni, fânețe etc.) și aferente spațiilor comerciale (terase etc.) aparținând proprietarilor privați sau unor unități ale administrației publice, inclusiv chirile pentru folosirea luciului de apă în scop recreativ sau în alte scopuri (pescuit etc.)

2) În categoria "Alte datorii în legătură cu persoanele fizice și persoanele juridice, altele decât datoriile în legătură cu instituțiile publice (instituțiile statului)" nu se vor înscrie subvențiile aferente veniturilor existente în soldul contului 472.

3) Titluri de valoare care conferă drepturi de proprietate asupra societăților, care sunt negociabile și tranzacționate, potrivit legii.

4) Titluri de valoare care conferă drepturi de proprietate asupra societăților, care nu sunt tranzacționate.

5) Se va completa de către operatorii economici cărora le sunt incidente prevederile Ordinului ministrului finanțelor publice și al ministrului delegat pentru buget nr. 668/2014 pentru aprobarea Precizărilor privind întocmirea și actualizarea inventarului centralizat al bunurilor (mobile proprietate privată a statului și a drepturilor reale supuse inventarării, cu modificările și completările ulterioare

6) La secțiunea "XII Capital social vărsat" la rd. 141 - 151 în col. 2 și col. 4 entitățile vor înscrie procentul corespunzător capitalului social deținut în totalul capitalului social vărsat înscris la rd. 140.

7) La acest rând se cuprind dividendele repartizate potrivit Legii nr. 163/2018 pentru modificarea și completarea Legii contabilității nr. 82/1991, modificarea și completarea Legii societăților nr. 31/1990, precum și modificarea Legii nr. 1/2005 privind organizarea și funcționarea cooperăției. Nu se raportează dividendele prezentate la rd. 152.

8) Conturi de repartizat după natura conturilor respective.

9) La rd. 193 se cuprind și drepturile colaboratorilor, stabilite potrivit legislației muncii, care se preiau din rulajul debitor al contului 621 "Cheltuieli cu colaboratorii, analitic Colaboratori persoane fizice".

SITUATIA ACTIVEI IMOBILIZATE
la data de 31.12.2018

Cod 40

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Valori brute				Sold final (col.5=1+2-3)
		Sold initial	Cresteri	Reduceri		
				Total	Din care: dezmembrari si casari	
A	B	1	2	3	4	5
I.Imobilizari necorporale						
Cheltuieli de constituire si cheltuieli de dezvoltare	01				X	
Alte imobilizari	02				X	
Avansuri acordate pentru imobilizari necorporale	03				X	
Active necorporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	04				X	
TOTAL (rd. 01 la 04)	05				X	
II.Imobilizari corporale						
Terenuri	06				X	
Constructii	07					
Instalatii tehnice si masini	08		65.006			65.006
Alte instalatii , utilaje si mobilier	09		160.916			160.916
Investitii imobiliare	10					
Active corporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	11					
Active biologice productive	12					
imobilizari corporale in curs de executie	13					
Investitii imobiliare in curs de executie	14					
Avansuri acordate pentru imobilizari corporale	15		7.193			7.193
TOTAL (rd. 06 la 15)	16		233.115			233.115
III.Imobilizari financiare						
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd.05+16+17)	18		233.115		X	233.115

SITUATIA AMORTIZARII ACTIVELOR IMOBILIZATE

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Sold initial	Amortizare in cursul anului	Amortizare aferenta imobilizarilor scoase din evidenta	Amortizare la sfarsitul anului (col.9=6+7-8)
A	B	6	7	8	9
I.Imobilizari necorporale					
Cheltuieli de constituire si cheltuieli de dezvoltare	19				
Alte imobilizari	20				
Active necorporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	21				
TOTAL (rd.19+20+21)	22				
II.Imobilizari corporale					
Terenuri	23				
Constructii	24				
Instalatii tehnice si masini	25		1.958		1.958
Alte instalatii ,utilaje si mobilier	26		4.257		4.257
Investitii imobiliare	27				
Active corporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	28				
Active biologice productive	29				
TOTAL (rd.23 la 29)	30		6.215		6.215
AMORTIZARI - TOTAL (rd.22 +30)	31		6.215		6.215

SITUATIA AJUSTARILOR PENTRU DEPRECIERE

- lei -

Elemente de immobilizari	Nr. rd.	Sold initial	Ajustari constituite in cursul anului	Ajustari reluate la venituri	Sold final (col. 13=10+11-12)
A	B	10	11	12	13
I.Imobilizari necorporale					
Cheltuieli de constituire si cheltuieli de dezvoltare	32				
Alte immobilizari	33				
Active necorporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	34				
TOTAL (rd.32 la 34)	35				
II.Imobilizari corporale					
Terenuri	36				
Constructii	37				
Instalatii tehnice si masini	38				
Alte instalatii, utilaje si mobilier	39				
Investitii imobiliare	40				
Active corporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	41				
Active biologice productive	42				
Imobilizari corporale in curs de executie	43				
Investitii imobiliare in curs de executie	44				
TOTAL (rd. 36 la 44)	45				
III.Imobilizari financiare	46				
AJUSTARI PENTRU DEPRECIERE - TOTAL (rd.35+45+46)	47				

Suma de control F40 : 1435980 / 1767869781

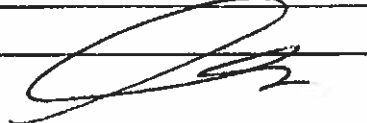
ADMINISTRATOR,

INTOCMIT,

Numele si prenumele

ATLAS ALI MURAT CEMAL SARP ALBOL

Semnătura



Numele si prenumele

KPMG ADVISORY SRL

Calitatea

22--PERSOANE JURIDICE AUTORIZATE, MEMBRE CECCAR

Semnătura

Nr.de inregistrare in organismul profesional:

A009165

Formular
VALIDAT

Solduri / Rulae de preluat din balanta contabila in formularele F10 si F20 col.2 (an curent)

Atentie ! Selectati mai întâi tipul entității (mari si mijlocii/ mici/ micro) !

Conturi microentitati

1011 SC(+)-F10S.R31

OK

1 (ultimul rand sau nr.cr. rand necompletat)		
Nr.cr.	Cont	Suma
1		

-

+

Salt

OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI SRL

SITUATII FINANCIARE INDIVIDUALE / *SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS*

**Intocmite in conformitate cu
Ordinul Ministrului Finantelor Publice nr. 1802/2014
*Prepared in accordance with
Minister of Public Finance Order 1802/2014***

31 DECEMBRIE 2018 / *31 DECEMBER 2018*

OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI SRL
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

NOTA 1: INFORMATII DESPRE SOCIETATE
NOTE 1: INFORMATION ABOUT THE COMPANY

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L. (“Societatea”) este o societate cu raspundere limitata infiintata in Romania, sediul social fiind inregistrat la adresa Strada C.A. Rosetti, nr. 17, , Sector 2, Bucuresti. Societatea este inregistrata la Registrul Comertului cu numarul J40/2887/28.02.2018 și își desfășoară conform clasificare cod CAEN – 4519 – Comert cu alte autovehicule.

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI SRL (the “Company”) is a limited liability company established in Romania, with the headquarters in Strada C.A. Rosetti, no. 17, , District 2, Bucharest. The company is registered with the Trade Register number J40/2887/28.02.2018 and operates under NACE classification code 4519 – Trade in other motor vehicles .

NOTE 2: PRINCIPII, POLITICI SI METODE CONTABILE
NOTE 2: SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

2.1. Bazele intocmirii situatiilor financiare / Basis of preparation

Acestea sunt situatiile financiare individuale ale S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L. intocmite in conformitate cu:

- Legea contabilitatii 82/1991 (republicata 2015)
- Prevederile Ordinului Ministrului Finantelor Publice nr. 1802/2014 („OMF 1802/2014”) cu modificarile si completarile ulterioare:

These are the separate financial statements prepared by the Company in accordance with

- *The Accounting Law 82/1991 (republished 2015)*
- *The provisions of the Minister of Public Finance Order No. 1802/2014 (“MFO 1802/2014”) with subsequent amendments and supplements.*

Politicile contabile adoptate pentru intocmirea si prezentarea situatiilor financiare sunt in conformitate cu principiile contabile prevazute de OMFP 1802/2014.

The accounting policies adopted for preparing and presenting the financial statements are in accordance with the accounting principles stipulated by OMPF no. 1802/2014.

Aceste situatii financiare cuprind:

- Bilant;
- Cont de profit si pierdere;
- Note explicative la situatiile financiare.

The financial statements include:

- *the Balance Sheet;*
- *the Income Statement;*
- *the Explanatory notes to the annual financial statements;*

Situatiile financiare se refera doar la S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
These financial statements relate to S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L. only.

Societatea nu are filiale care sa faca necesara consolidarea.
The Company does not have any subsidiaries requiring consolidation.

Aceste situatii financiare sunt prezentate in lei („RON”) cu exceptia cazurilor in care nu este mentionata specific o alta moneda utilizata.

These financial statements are presented in lei (“RON”) unless otherwise specifically stated.

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

Situatiile financiare anexate nu sunt menite sa prezinte pozitia financiara in conformitate cu reglementari si principii contabile acceptate in tari si jurisdicții altele decat Romania. De asemenea, situatiile financiare nu sunt menite sa prezinte rezultatul operatiunilor, fluxurile de trezorerie si un set complet de note la situatiile financiare in conformitate cu reglementari si principii contabile acceptate in tari si jurisdicții altele decat Romania. De aceea, situatiile financiare anexate nu sunt intocmite pentru uzul persoanelor care nu cunosc reglementarile contabile si legale din Romania inclusiv Ordinul Ministrului Finantelor Publice nr. 1802/2014 cu modificarile ulterioare.

The accompanying financial statements are not intended to present the financial position in accordance with the accounting principles and practices generally accepted in countries and jurisdictions other than Romania. Also, the financial statements are not intended to present the results of operations, cash flows and a complete set of notes to the financial statements in accordance with accounting principles and practices generally accepted in countries and jurisdictions other than Romania. Therefore, the accompanying financial statements are not designed for those who are not informed about Romanian legal and statutory requirements including the Order of the Minister of Public Finance no. 1802/2014 and related amendments.

2.2. Principii contabile semnificative/ Significant accounting principles

Situatiile financiare pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 au fost intocmite in conformitate cu urmatoarele principii contabile:

The financial statements for the year ended 31 December 2018 have been prepared in accordance with the following accounting principles:

Principiul continuitatii activitatii

Going concern principle

Societatea isi va continua in mod normal functionarea fara a intra in stare de lichidare sau reducere semnificativa a activitatii.

The Company will continue in operation for the foreseeable future, without entering into liquidation or curtail materially the scale of information.

Principiul permanentei metodelor

The consistency principle

Societatea aplica consecvent de la un exercitiu financiar la altul politicile contabile si metodele de evaluare.

The Company applies consistently the accounting policies and measurement measures from one financial year to another.

Principiul prudentei

The prudence principle

La întocmirea situațiilor financiare anuale, recunoasterea si evaluarea s-a realizat pe o bază prudent si, în special:

- a) în contul de profit si pierdere a fost inclus numai profitul realizat la data bilanțului;
- b) datoriile aparute in cursul exercitiului financiar curent sau al unui exercitiu precedent, au fost recunoscute chiar dacă acestea devin evidente numai intre data bilanțului si data întocmirii acestuia;

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

c) deprecierea au fost recunoscute, indiferent dacă rezultatul exercițiului financiar este pierdere sau profit.

The following have been taken into account in the preparation of the financial statements:

- a) Only the realized profit at the balance sheet date was included in the profit and loss account*
- b) The liabilities occurring during the current or precedent financial year were recognized, even those were acknowledged between balance sheet date and the date of its preparation;*
- c) Value adjustments were recognized, irrespective of whether the result of the financial year is profit or loss.*

Principiul contabilitatii de angajamente

The accrual principle

Efectele tranzactiilor si ale altor evenimente au fost recunoscute atunci cand tranzactiile si evenimentele s-au produs (si nu pe masura ce numerarul sau echivalentul sau a fost încasat sau plătit) si au fost înregistrate in contabilitate si raportate in situatiile financiare ale perioadelor aferente.

Au fost luate in considerare toate veniturile si cheltuielile exercitiului, fara a se tine seama de data incasarii sau efectuarii platii.

Veniturile si cheltuielile care au rezultat direct si concomitent din aceeași tranzactie au fost recunoscute simultan in contabilitate, prin asocierea directa între cheltuielile si veniturile aferente, cu evidentierea distinctas a acestor venituri si cheltuieli.

The effects of the transactions and other events were recognized when transactions when transactions and events occurred (and not while the cash or its equivalent was cashed or paid) and were recorded in accounting and reported in the financial statements of the related periods.

All income and expenses of the financial year were considered, without taking into account the date of cash receipts and payments.

Income and expenses resulting directly and simultaneously from the same transaction were recognized simultaneously in accounting, through direct association of the related expenses and income, and by separately presenting these revenues and expenses. .

Principiul intangibilitatii

The opening balance principle

Bilantul de deschidere al exercitiului financiar corespunde cu bilantul de inchidere al exercitiului financiar precedent.

The opening balance sheet of the financial year corresponds to the closing balance sheet of the prior financial year.

Principiul evaluarii separate a elementelor de activ si pasiv

The principle of separate measurement of asset and liability items

In vederea stabilirii valorii corespunzatoare unei pozitii din bilant s-a determinat separat valoarea fiecaror componente ale elementelor de active si de datorii.

In order to determine the total value of each balance sheet line, the value of each asset and liability item was determined separately.

Principiul necompensarii

The non- offsetting principle

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

Valorile elementelor ce reprezinta active nu au fost compensate cu valorile elementelor ce reprezinta datorii, respectiv veniturile cu cheltuielile.
The values of assets has not been offset against values of liabilities, and respectively revenues have not been compensated against expenses.

Contabilizarea si prezentarea elementelor din situatiile financiare tinand cont de fondul economic al tranzactiei sau al angajamentului in cauza
Accounting and disclosure of financial statement items considering the substance of the transaction or of the engagement

Inregistrarea in contabilitate si prezentarea in situatiile financiare a operatiunilor economico-financiare reflecta realitatea economica a acestora, punand in evidenta drepturile si obligatiile, precum si riscurile asociate acestor operatiuni.
Bookkeeping and disclosure in the financial statements of the economic and financial operations reflects their economic substance, highlighting the rights and obligations, and also the risks associated with these operations.

Principiul evaluarii la cost de achizitie sau cost de productie
Principles of evaluation at acquisition cost or production cost

Elementele prezentate in situatiile financiare au fost evaluate pe baza principiului costului de achizitie sau al costului de productie.
The items presented in the financial statements were measured based on the acquisition cost or production cost principles.

Principiul pragului de semnificatie
The materiality principle

Entitatea se poate abate de la cerintele cuprinse in reglementarile contabile aplicabile referitoare la prezentarile de informatii si publicare, atunci cand efectele respectarii lor sunt ne semnificative.
The entity may depart from the requirements of the applicable accounting regulations concerning disclosures and publishing information when the effect of complying with these requirements is not significant.

2.3. Moneda de raportare / Reporting currency

Contabilitatea se tine in limba romana si in moneda nationala („RON”). Contabilitatea operatiunilor efectuate in valuta se tine atat in moneda nationala, cat si in valuta. Elementele incluse in aceste situatii sunt prezentate in lei romanesti.
The accounting records are kept in Romanian and in the national currency („RON” or „LEI”). The transactions in foreign currency are recorded into accounting both in national and foreign currencies. The items included in these statements are presented in Romanian lei.

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

2.4. Utilizarea estimarilor contabile / *Use of accounting estimates*

Intocmirea situatiilor financiare ale Societatii in conformitate cu prevederile OMF 1802/2014, cu modificarile ulterioare, solicita conducerii Societatii realizarea de estimari si ipoteze care afecteaza valorile raportate pentru venituri, cheltuieli, active si pasive, ca si prezentarea datorilor si activelor contingente la sfarsitul perioadei. Totusi, inerenta incertitudine existenta in legatura cu aceste estimari si ipoteze ar putea rezulta intr-o ajustare viitoare semnificativa asupra valorii contabile a activelor si pasivelor inregistrate.

The preparation of the Company's financial statements under MFO 1802/2014, as amended requires management to make judgments, estimates and assumptions that affect the reported amounts of the revenues, expenses, assets and liabilities, and the disclosure of contingent assets and liabilities, at the reporting date. However, uncertainty about these assumptions and estimates could result in outcomes that could require a material adjustment to the carrying amount of assets or liabilities affected in the future.

2.5. Continuitatea activitatii / *Going concern*

Exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 a continuat in linie cu asteptarile conducerii Societatii, astfel ca la data de 31 decembrie 2018, conducerea Societatii nu considera ca ar exista vreun aspect care sa afecteze continuitatea activitatii. Astfel situatiile financiare au fost pregatite conform principiului continuitatii activitatii.

The year ended 31 December 2018 continued in line with the management of the Company's expectations, therefore as of 31 December 2018, management does not consider that there might be any issue regarding going concern. As such, the financial statements have been prepared under the going concern basis.

Natura activitatii Societatii poate aduce variatii imprevizibile in ceea ce priveste intrarile de numerar in viitor. Conducerea a analizat problema oportunitatii intocmirii situatiilor financiare avand la baza principiul continuitatii activitatii.

The nature of the Company's business is such that there can be considerable unpredictable variation in the timing of future cash inflows. Management has addressed the issue of the appropriateness of the preparation of the financial statements under the going concern basis.

2.6. Conversii valutare / *Foreign currency translation*

Tranzactiile realizate in valuta sunt transformate in lei la rata de schimb valabila la data tranzactiei.
Transactions arising in foreign currencies are translated into Romanian Leu (RON) at the exchange rate prevailing at the date of the transaction.

Ratele de schimb folosite pentru conversia soldurilor exprimate in valuta la 31 decembrie 2018 a fost de 1 EUR = 4, 6639 RON.

As at 31 December 2018 the exchange rates used for translating foreign balances were EUR 1 = RON 4.6639.

Activele si pasivele monetare exprimate in valuta (disponibilitati si alte elemente asimilate, cum sunt depozitele bancare, creante si datorii in valuta) trebuie evaluate si raportate utilizand cursul de schimb comunicat de Banca Nationala a Romaniei valabil la data incheierii exercitiului financiar. Diferentele de curs valutar, favorabile sau nefavorabile, intre cursul de la data inregistrarii creantelor sau datorilor in valuta sau cursul la care au fost raportate in situatiile financiare anterioare si cursul de schimb de la data incheierii exercitiului financiar, se inregistreaza, la venituri sau cheltuieli financiare, dupa caz.

Monetary assets and liabilities expressed in foreign currency (cash and cash equivalents, such as bank deposits, receivables and payables in foreign currency) are valued and reported at the exchange rate communicated by the National Bank of Romania and valid at the balance sheet date. Foreign exchange differences, either favorable or unfavorable, between the rate on the date of initially recording the receivables or debts in foreign currency or between the rate when the previous financials have been reported and the exchange rate applicable as at the date of closing the financial year are recorded under financial income or expenses, as applicable.

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

2.7. Situatii comparative / Comparatives

In cazul in care valorile aferente perioadei precedente nu sunt comparabile cu cele aferente perioadei curente, acest aspect este prezentat si argumentat in notele explicative, fara a modifica cifrele comparative aferente anului precedent.

In case the amounts pertaining to the prior period are not comparable with the corresponding item for the current financial year, this is presented and explained in the relevant notes, without modifying the prior year comparative figures.

2.8. Active imobilizate / Non-current assets

Activele imobilizate sunt active generatoare de beneficii economice viitoare si detinute pe o perioada mai mare de un an. Aceste active sunt inregistrate initial la costul de achizitie / costul de productie.

Non-current assets are assets generating future economic benefits that are held for a period longer than one year. They are initially recognized at the acquisition cost / production cost.

2.8.1. Imobilizari necorporale / Intangible assets

Programe informatice / Computer software

Costurile aferente achizitionarii de programe informatice sunt capitalizate si amortizate pe baza metodei liniare pe durata utila de viata.

Costs associated with purchasing computer software are recognized as an expense as incurred and amortized on a straight-line basis over useful life.

Concesiuni, brevete, licente, marci comerciale, drepturi si active similare / Concession rights, patents, licenses, trademarks, other rights and similar assets

Concesiunile, brevetele, licentele, marcele comerciale, drepturile si activele similare se inregistreaza in conturile de imobilizari necorporale la valoarea de aport sau costul de achizitie, dupa caz. In aceasta situatie valoarea de aport se asimileaza valorii juste.

Concession rights, patents, licenses, trademarks, rights and similar assets are recorded as intangibles at the acquisition value or the contribution value, as applicable. The contribution value approximates the fair value in these circumstances.

Concesiunile primite se reflecta ca imobilizari necorporale atunci cand contractul de concesiune stabileste o durata si o valoare determinate pentru concesiune. Amortizarea concesiunii urmeaza a fi inregistrata pe durata de folosire a acesteia, stabilita potrivit contractului.

The received concession rights are recorded as intangible assets when the concession agreement provides for a definite contract duration and concession value. The amortization is recorded over the contractual concession period, in accordance to the contract.

Brevetele, licentele si alte imobilizari necorporale sunt amortizate folosind metoda liniara pe durata utila de viata.

The patents, licenses and other intangibles are amortized on a straight-line basis over useful life.

2.8.2. Mijloace fixe / Tangible fixed assets

Costul / Evaluarea / Cost / Evaluation

Costul initial al imobilizarilor corporale consta in pretul de achizitie, incluzand taxele de import sau taxele de achizitie nerecuperabile, cheltuielile de transport, manipulare, comisioanele, taxele notariale, cheltuielile cu obtinerea de autorizatii si alte cheltuieli nerecuperabile atribuibile direct imobilizarii corporale si orice costuri directe atribuibile aducerii activului la locul si in conditiile de functionare. Cheltuielile survenite dupa ce mijlocul fix a fost pus in functiune, cum ar fi reparatiile, intretinerea si costurile administrative, sunt in

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

mod normal inregistrate in contul de profit si pierdere in perioada in care au survenit. In situatia in care poate fi demonstrat ca aceste cheltuieli au avut ca rezultat o crestere in beneficiile economice viitoare asteptate a fi obtinute din utilizarea unui element de mijloace fixe peste standardele de performanta initial evaluate, cheltuiala este capitalizata ca si cost additional in valoarea activului.

The initial cost of tangible assets comprises its purchase price, including import duties and non-refundable purchase taxes, transport costs, handling costs, commissions, legal (notary) fees, authorizations costs and any directly attributable costs of bringing the asset to its working condition and location for its intended use. Expenditures incurred after the tangible assets have been put into operation, such as repairs and maintenance and overhead costs, are normally charged to the income statement in the period when they incur. In situations where it can be clearly demonstrated that these expenditures have resulted in an increase in the future economic benefits expected to be obtained from the use of an item of property, plant and equipment beyond its originally assessed standard of performance, the expenditures are capitalized as an additional cost.

Imobilizarile in curs includ costul constructiei, al imobilizarilor corporale si orice alte cheltuieli directe. Acestea nu se amortizeaza pe perioada de timp pana cand activele relevante sunt finalizate si puse in functiune.

Construction-in-progress includes cost of construction, plant and equipment and other direct costs. These are not depreciated until such time as the relevant assets are completed and put into operational use.

Cheltuielile cu intretinerea si reparatia mijloacelor fixe sunt incluse in contul de profit si pierdere pe masura ce au fost efectuate. Sunt recunoscute ca o componenta a activului investitiile efectuate la imobilizarile corporale, sub forma cheltuielilor ulterioare, daca acestea au ca efect imbunatatirea parametrilor tehnici initiali ai acestora si conduc la obtinerea de beneficii economice viitoare, suplimentare fata de cele estimate initial.

Maintenance and repairs of fixed assets are charged to the profit and loss account as incurred.

An investment for tangible assets in the form of subsequent expenditures is recognized as a component of the asset, if such investments result in the improvement of the initial technical parameters and generate future economic benefits, in addition to those initially estimated.

In costul initial al unei imobilizari corporale pot fi incluse si costurile estimate initial cu demontarea si mutarea acesteia la scoaterea din evidenta, precum si cu restaurarea amplasamentului pe care este positionata imobilizarea, atunci cand aceste sume pot fi estimate credibil si Societatea are o obligatie legata de demontare, mutare a imobilizarii corporale si de refacere a amplasamentului. Costurile estimate cu demontarea si mutarea imobilizarii corporale, precum si cele cu restaurarea amplasamentului, se recunosc in valoarea activului imobilizat, in corespondenta cu un cont de provizioane.

The initial cost of a tangible asset could also include the decommissioning and restoration costs initially estimated, when this value can be reliably measured and there is an obligation in this regard. The estimated decommissioning and restoration costs are recognized in the value of the non-current asset and at the same time as a provision.

Daca activul aferent este evaluat utilizandu-se modelul reevaluarii modificarile datoriei ajusteaza rezerva din reevaluare. O scadere a datoriei majoreaza rezerva din reevaluare din capitalurile proprii, cu exceptia cazului in care ea trebuie recunoscuta in contul de profit si pierdere in masura in care reia o reducere din reevaluarea aceluiasi activ, care a fost recunoscuta anterior drept cheltuiala. O crestere a datoriei este recunoscuta in contul de profit si pierdere, exceptand cazul in care reduce rezerva din reevaluare din capitalurile proprii, in limita oricarui sold creditor existent pentru acel activ. In cazul in care o scadere a datoriei depaseste valoarea contabila care ar fi fost recunoscuta daca activul ar fi fost contabilizat conform modelului bazat pe cost, excedentul trebuie recunoscut imediat in contul de profit si pierdere. O modificare a datoriei este un indiciu ca activul ar putea sa necesite o reevaluare pentru a se asigura faptul ca valoarea contabila nu difera semnificativ de cea care ar fi determinate utilizandu-se valoarea justa la finalul perioadei de raportare. Daca este necesara o reevaluare, toate activele din acea categorie vor fi reevaluate.

If the related asset is measured using the revaluation model, the changes in the liabilities adjust the revaluation reserve. A decrease of the liability increases the revaluation reserve included in equities, except when it must be recognized in profit and loss, to the extent it reverses a reduction from the revaluation of the same asset, previously recognized as expense. An increase of the liability is recognized in profit and loss, excepting the case in which it reduces the revaluation reserve from equities, to the extent of any

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

revaluation reserve credit balance existing for that asset. If a decrease of the liability exceeds the carrying amount that would have been recognized had the asset been accounted for according to the cost based model, the surplus must be recognized immediately in profit and loss. A change in the liability is an indication that the asset could require a revaluation to ensure that the carrying amount is not significantly different than that which would be determined by using the fair value at the end of the reporting period. If a revaluation is necessary, all assets in that category are revalued.

Cheltuielile cu modernizarea unor imobilizari corporale luate in chirie sunt capitalizate in contabilitatea locatarului si sunt amortizate pe durata contractului de chirie sau sunt recunoscute drept cheltuieli in perioada in care au fost efectuate, in functie de beneficiile economice care ar putea rezulta din modernizare. La expirarea contractului de chirie, daca aceste active au fost capitalizate ele sunt transferate locatorului (vanzare sau alt mod de cedare).

The expenditure incurred to modernize leased tangible assets is capitalized in the lessees' accounting records and is depreciated over the period of the lease contract or are recognized as expenses in the profit and loss account for the period, depending on the future economic benefits likely to arise from the modernization. Upon the expiry of the lease contract, when these assets were capitalized, are transferred to the lessor (sale or any other type of transfer).

In cazul inlocuirii unei componente a unui imobilizari corporale, Societatea recunoaste in valoarea contabila a unui element de imobilizari corporale costul partii inlocuite a unui astfel de element cand acel cost este suportat de entitate, daca sunt indeplinite criteriile de recunoastere pentru imobiliarile corporale.

In case of replacing a component of a tangible asset, the Company recognizes in the carrying amount of an item of property, plant and equipment the cost of replacing part of such an item when that cost is incurred if the recognition criteria are met.

Societatea a inregistrat la data de 31 decembrie 2018 imobiliarile corporale la costul de achizitie, mai putin amortizarea cumulata si pierderi cumulate de valoare.

The Company recorded as at 31 December 2018 the tangible assets at the acquisition cost, less accumulated depreciation and impairment losses.

Amortizarea / Depreciation

Durata de utilizare economica este perioada in care un activ este prevazut a fi disponibil pentru utilizare de catre o entitate.

The economic useful life use is the period of time over which an asset is expected to be available for use by an entity.

Amortizarea este calculata folosind metoda amortizarii liniare [degresive sau accelerate] pe intreaga durata de viata a activelor. Terenul nu se amortizeaza.

Depreciation is calculated on a straight-line basis [reducing balance or accelerated, as applicable] over the whole useful life of asset. Land is not depreciated.

Duratele de viata pentru principalele categorii de imobilizari corporale sunt prezentate in tabelul de mai jos.

The useful lives for the main fixed assets categories are presented in the table below.

Tip / Type	Ani / Years
Concesiuni, brevete si alte imobilizari necorporale/ <i>Concessions, patents, licences, trademarks and similar rights and assets</i>	2
Echipeamente tehnologice (masini, utilaje si instalatii de lucru)/ <i>Plant and machinery</i>	2-4
Autovehicule/ <i>Vehicles</i>	4
Alte instalatii tehnice, utilaje si mobilier/ <i>Fixtures and fittings</i>	3-12

Durata de viata si metoda de amortizare sunt revizuite periodic.

The useful life and depreciation method are periodically reviewed.

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

Deprecierea activelor imobilizate / *Impairment of non-current assets*

Pentru elementele de activ, diferentele constatate in minus intre valoarea de inventar si valoarea contabila neta a elementelor de activ se inregistreaza in contabilitate pe seama unei amortizari suplimentare, in cazul activelor amortizabile pentru care deprecierea este ireversibila.

For asset items, the minus differences between the inventory value and the net carrying amount of assets is recorded as additional depreciation, for depreciable assets with permanent depreciation.

Valoarea contabila a activelor imobilizate este reprezentata de costul de achizitie / costul de productie diminuat cu amortizarea cumulata pana la acea data, precum si cu pierderile cumulate de valoare.

The non-current assets carrying value is represented in the acquisition cost / production cost less the accumulated depreciation and cumulative impairment losses.

2.9. Stocuri / *Inventories*

La data bilantului, stocurile sunt evaluate la valoarea cea mai mica dintre cost si valoarea realizabila neta. Valoarea realizabila neta este pretul de vanzare estimat a fi obtinut pe parcursul desfasurarii normale a activitatii, mai putin costurile estimate pentru finalizarea bunului, atunci cand este cazul, si costurile estimate necesare vanzarii.

At the balance sheet date, the inventory balances are valued at the lower of cost and net realizable value. The net realizable value is the normal selling price estimated to be obtained from the normal course of the business, less costs to complete the respective good, if any, and cost to sell.

Acolo unde este cazul se constituie ajustari de valoare pentru stocuri inechitate, cu miscare lenta sau cu defecte.

Where necessary, allowance is made for obsolete, slow moving and defective inventory.

Reducerile comerciale acordate de furnizor si inscrise pe factura de achizitie ajusteaza, in sensul reducerii, costul de achizitie al bunurilor. Atunci cand achizitia de produse si primirea reducerii comerciale sunt tratate impreuna, reducerile comerciale primite ulterior facturarii ajusteaza, de asemenea, costul de achizitie al bunurilor.

The commercial discounts granted by the supplier and included on the purchase invoice adjust, namely by reducing, the purchase cost of the assets. When the purchase of goods and the receipt of commercial discounts are treated jointly, the commercial discounts received subsequent to the issuance of invoice also adjust the acquisition cost of the goods.

Daca reducerile comerciale inscrise pe factura de achizitie acopera in totalitate contravaloarea bunurilor achizitionate, acestea se inregistreaza in contabilitate la valoarea justa, pe seama veniturilor curente.

If the commercial discounts written on the purchase invoice cover in full the equivalent value of the purchased goods, they are registered in the accounting records at fair value, in current income.

Reducerile comerciale primite ulterior facturarii corecteaza costul stocurilor la care se refera, daca acestea mai sunt in gestiune. Daca stocurile pentru care au fost primite reducerile ulterioare nu mai sunt in gestiune sau daca informatiile detinute nu permit corectarea valorii stocurilor, reducerile se evidentiaza distinct in contul de profit sau pierdere.

The commercial discounts received subsequent to the issuance of invoice adjust the cost of the inventories they refer to, if these are still in stock. If the inventories for which the subsequent discounts were received are no longer in stock or if the information held does not allow the correction of the inventories' value, the reductions are presented separately in profit or loss.

2.10. Creante comerciale / *Trade receivables*

Creantele comerciale sunt recunoscute si inregistrate la suma initiala a facturilor minus ajustarile pentru depreciere pentru sumele necollectabile. Ajustarile pentru depreciere sunt constituite cand exista dovezi

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

conform carora Societatea nu va putea incasa creantele la scadenta initial agreata. Creantele neincasabile sunt inregistrate pe cheltuieli cand sunt identificate.

Trade receivables are recognized and carried at initial invoice amount less an allowance for any uncollectible amounts. Allowance is made when there is objective evidence that the Company will not be able to collect the debts within the initial agreed term. Bad debts are written off when identified.

2.11. Numerar si echivalente numerar / Cash and cash equivalents

Disponibilitatile banesti sunt formate din numerar, conturi la banci, cekuri si efectele comerciale depuse la banci fiind inregistrate la cost. Descoperitul de cont este inclus in bilant in cadrul sumelor datorate institutiilor de credit ce trebuie platite intr-o perioada de un an.

Depozitele bancare pe termen de cel mult 3 luni sunt incluse in numerar si echivalente de numerar doar in masura in care acestea sunt detinute cu scopul de a acoperi nevoia de numerar pe termen scurt, si nu in scop investitional.

Cash and cash equivalents include cash on hand, bank accounts, checks and bills of exchange submitted to banks and are recorded at cost. Overdrafts are included in the balance sheet under the amounts due to financial institutions, falling due within one year.

Bank deposits for terms of 3 months at most are included in cash and cash equivalents only to the extent they are held to cover the short term cash needs, and not for investment purposes.

2.12 Imprumuturi / Loans

Imprumuturile pe termen scurt si lung sunt inregistrate la suma primita
Short- and long-term loans are recorded at the received amount.

Portiunea pe termen scurt a imprumuturilor pe termen lung este clasificata in „Datorii: Sumele care trebuie platite intr-o perioada de pana la un an” si inclusa impreuna cu dobanda preliminara la data bilantului contabil in „Sume datorate institutiilor de credit” din cadrul datoriilor curente.

The short-term portion of long-term loans together with the related accrued interest are classified in the balance sheet line named “Liabilities: Amounts to be paid in within 1 year” under current liabilities.

2.13 Datorii / Trade and other payables

Obligatiile comerciale sunt inregistrate la cost, care reprezinta valoarea obligatiei ce va fi platita in viitor pentru bunurile si serviciile primite, indiferent daca au fost sau nu facturate catre Societate.

Trade payables are carried at cost, which is the value of the consideration to be paid in the future for goods and services received, whether or not billed to the Company.

Concediile de odihna si bonusurile acordate angajatilor se inregistreaza pe seama datoriilor atunci cand suma lor este comensurata in baza statelor de salarii sau a altor documente care sa justifice suma respectiva. In lipsa acestora, sumele reprezentand concedii de odihna sau bonusuri acordate angajatilor se recunosc pe seama provizioanelor.

Annual leaves and bonuses granted to personnel are recorded as liabilities when their amount is supported by on payrolls or other documents. In their absence, the amounts representing annual leaves or bonuses granted to employees are recognized as provisions.

La inregistrarea in contabilitate a concediilor de odihna sunt avute in vedere prevederile legislatiei in vigoare, referitoare la modalitatea de efectuare a acestora.

At the registration in the accounting records of annual leaves, the provisions of the legislation in force concerning the manner in which they are performed are considered.

2.14 Contracte de leasing / Lease contracts

Leasing operational / Operating lease

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

Platile aferente unui contract de leasing operational sunt recunoscute ca si cheltuieli in contul de profit si pierdere, liniar pe perioada contractului de leasing.
Rental payments are recognized as an expense in the profit and loss statement on a straight-line basis over the lease term.

La negocierea sau la renegocierea unui leasing operational, Societatea poate primi anumite stimulente pentru a incheia contractul. Exemple de astfel de stimulente sunt plata unui avans in numerar catre Societate sau rambursarea ori asumarea de catre locator a costurilor Societatii (cum ar fi costuri de reamplasare, modernizari ale activului in regim de leasing si costuri aferente unui angajament anterior de contract de leasing al Societatii). Alternativ, se poate conveni ca, in perioadele initiale ale duratei contractului de leasing, Societatea sa plateasca o chirie mai mica sau sa nu plateasca deloc. Societatea recunoaste beneficiul agregat al stimulentei primite drept o reducere a cheltuielilor cu chiria pe toata durata contractului de leasing, pe o baza liniara, cu exceptia cazului in care o alta baza sistematica este reprezentativa pentru esalonarea in timp a beneficiului primit rezultat din utilizarea activului in sistem de leasing.

In negotiating a new or renewed operating lease, the lessor may provide incentives for the lessee to enter into the agreement. Examples of such incentives are an up-front cash payment to the lessee or the reimbursement or assumption by the lessor of costs of the lessee (such as relocation costs, leasehold improvements and costs associated with a pre-existing lease commitment of the lessee). Alternatively, initial periods of the lease term may be agreed to be rent-free or at a reduced rent. The Company shall recognize the aggregate benefit of incentives as a reduction of rental expense over the lease term, on a straight-line basis unless another systematic basis is representative of the time pattern of the lessee's benefit from the use of the leased asset.

2.15 Provizioane / Provisions

Provizioanele sunt recunoscute atunci cand Societatea are o obligatie curenta (legala sau implicita) generata de un eveniment anterior, este probabil ca o iesire de resurse sa fie necesara pentru a onora obligatia, iar datoria poate fi estimata in mod credibil.

Provisions are recognized when the Company has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event, it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits is required to settle the obligation and a reliable estimate can be made of the amount of the obligations.

Provizioanele pentru terminarea contractului de munca se recunosc atunci cand exista certitudinea achitarii lor intr-o perioada previzibila de timp.

Provizioanele pentru terminarea contractului de munca se constituie pentru obligatiile asumate de Societate in relatie cu angajatii, pentru terminarea contractului de munca.

The provisions for the termination of a labor contract are recognized when their payment within a foreseeable period is certain.

The provisions for the termination of the labor contract are set for the obligations undertaken by the Company in relation with its employees for the termination of their labor contracts.

Societatea recunoaste in contabilitate un provizion pentru restructurare in masura in care urmatoarele conditii sunt indeplinite cumulativ:

- a) Societatea dispune de un plan oficial detaliat de restructurare care stipuleaza activitatea sau partea de activitate la care se refera, principalele locatii afectate de planul de restructurare, numarul aproximativ de angajati care vor primi compensatii pentru incetarea activitatii, distributia si posturile acestora, cheltuielile implicate, si data de la care se va implementa planul de restructurare;
- b) Societatea a determinat aparitia unei asteptari privind realizarea restructurarii prin inceperea implementarii acelu plan sau prin anuntarea principalelor sale caracteristici celor afectati de acesta.

The Company accounts for a restructuring provision to the extent that all the following conditions are met:

- a) *The Company has an official restructuring plan which includes: details in regard to the segment it relates, the main locations affected, approximate number of employees which will receive compensation for ceasing their service, their positions, the costs for the plan and the restructuring plan date;*
-

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

- b) *The Company raised a reasonable expectation that the restructuring will be achieved by starting the implementation of the plan or by presenting its main characteristics to those affected.*

Un provizion aferent restructurarii va include numai costurile directe generate de restructurare, si anume cele care - sunt generate in mod necesar de procesul de restructurare si nu sunt legate de continuarea activitatii entitatii.

A restructuring provision will only include direct costs related to the restructuring process, namely those expenses that are generated as such by the restructuring process but are not related to the Company's continuing business.

Provizioanele pentru impozite se constituie pentru sumele de plata datorate bugetului de stat, in conditiile in care sumele respective nu apar reflectate ca datorie in relatia cu statul.

Provisions for taxes are recorded for amounts payable to the State Budget, provided that such amounts are not already recorded as debt in relation to the State.

Provizioanele pentru concedii de odihna sau bonusuri acordate angajatilor se constituie atunci cand suma lor nu este comensurata in baza statelor de salarii sau a altor documente justificative.

The provisions for annual leaves or bonuses granted to the employees are set when their amount is not supported the payroll or on other documents.

Provizioanele pentru costuri aferente garantiilor sunt recunoscute atunci cand produsul este vandut sau serviciul prestat clientului. Recunoasterea initiala se bazeaza pe experienta istorica. Estimarea initiala a costurilor aferente garantiilor este revizuita anual.

The provisions for costs related to guarantees are recognized when the product is sold or the service rendered to the client. The initial recognition is based on past experience. The initial estimate of the costs related to the guarantees is reviewed annually.

Provizioanele sunt revizuite la data fiecarui bilant si ajustate pentru a reflecta cea mai buna estimare curenta a Conducerii in aceasta privinta. In cazul in care pentru stingerea unei obligatii nu mai este probabila o iesire de resurse, provizionul trebuie anulat prin reluare la venituri.

The provisions are revised at the balance sheet date and adjusted to reflect the management's current best estimate. In case there is no more probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation, then the provision is to be reversed.

2.16 Pensii si beneficii ulterioare angajarii / Pensions and post-employment benefits

In cadrul activitatii curente pe care o desfasoara, Societatea efectueaza plati catre statul roman in beneficiul angajatilor sai. Toti salariatii societatii sunt inclusi in planul de pensii al Statului Roman. Societatea nu opereaza nicio alta schema de pensii sau plan de beneficii post-pensionare si, in consecinta, nu are nicio obligatie in ceea ce priveste pensiile. In plus, Societatea nu are obligatia de a furniza beneficii suplimentare fostilor sau actualilor salariatii.

The Company, in the normal course of business, makes payments to the Romanian State on behalf of its employees. All employees of the Company are members of the Romanian State pension plan. The Company does not operate any other pension scheme or post-retirement benefit plan and, consequently, has no obligation in respect of pensions. In addition, the Company is not required to provide further benefits to former or current employees.

2.17 Capital social / Share capital

Capitalul social compus din parti sociale este inregistrat la valoarea stabilita pe baza actelor de constituire. Share capital consisting in social parts is recorded at the value established based on the set-up agreement.

Actiunile proprii rascumparate, potrivit legii, sunt prezentate in bilant ca o corectie a capitalului propriu. Own shares that were redeemed according to the law are recorded in the balance sheet as an adjustment to equity.

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

Castigurile sau pierderile legate de emiterea, rascumpararea, vanzarea, cedarea cu titlu gratuit sau anulara instrumentelor de capitaluri proprii ale entitatii (actiuni, parti sociale) sunt recunoscute direct in capitalurile proprii in liniile de „Castiguri / sau Pierderi legate de instrumentele de capitaluri proprii”.

The gains or losses related to the issuance, redemption, sale, transfer free of charge or annulment of the entity's equity instruments (shares) are recognized directly in equity under the lines “Gains / Losses related to own shares instruments”.

2.18 Rezultat reportat / Retained earnings

Pierderea contabila reportata a fost acoperita in totalitate din profitul exercitiului financiar si cel reportat potrivit hotararii adunarii generale a asociatilor.

The accounting loss carried forward was in full offset against the current and retained profit carried in accordance to the shareholders SGM.

Profitul contabil ramas dupa repartizarea cotei de rezerva legala realizata, in limita a 20% din capitalul social se preia in cadrul rezultatului reportat la inceputul exercitiului financiar urmatoar celui pentru care se intocmesc situatiile financiare anuale, de unde urmeaza a fi repartizat pe celelalte destinatii legale.

The remaining profit after the allocation of the realized legal reserve share up to the 20% of the share capital limit set by the law, is recorded in the opening retained earnings of the following reporting period, when the profit appropriation takes place.

Evidentierea in contabilitate a destinatiilor profitului contabil se efectueaza in anul urmatoar dupa adunarea generala a actionarilor sau asociatilor care a aprobat repartizarea profitului, prin inregistrarea sumelor reprezentand dividende convenite actionarilor sau asociatilor, rezerve si alte destinatii, potrivit legii. Asupra inregistrarilor efectuate cu privire la repartizarea profitului nu se poate reveni.

The actual accounting for profit appropriation is therefore made in the next reporting period, subsequent by the SGM approves the respective appropriation, i.e. the dividends approved and other reserves as per the law provisions. The accounting records related to profit appropriation cannot be reversed.

2.19 Venituri / Revenue

Veniturile sunt inregistrate in momentul in care riscurile semnificative si avantajele detinerii proprietatii asupra bunurilor sunt transferate clientului. Sumele reprezentand veniturile nu includ taxele de vanzare (TVA), dar includ discounturile comerciale acordate. Reducerile financiare acordate clientilor (sconturile) sunt inregistrate drept cheltuieli financiare ale perioadei fara a altera valoarea veniturilor Societatii.

Revenue is recorded when the significant risks and rewards are transferred to the customer. The revenues do not include selling taxes (VAT), but they do include the commercial discounts awarded to customers. The financial discounts awarded to customers are recorded as financial expenses without affecting the value of revenues of the Company.

Veniturile din prestarea de servicii sunt recunoscute in perioada in care au fost prestate si in corespondenta cu stadiul de executie.

Revenue from services is recognized in the period it was provided and with reference to the stage of completion.

Veniturile din dobanzi se recunosc periodic, in mod proportional, pe masura generarii venitului respectiv, pe baza contabilitatii de angajamente.

The interest revenues are recognized proportionally as the revenue is earned on an accrual basis.

Veniturile din incasarea de chirii si/sau drepturi de utilizare a activelor se recunosc pe baza contabilitatii de angajamente, conform contractului, net de stimulentele acordate cu ocazia incheierii contractelor.

The income from royalties is recognized based on the contractual provisions, on an accrual basis, net of the incentives granted on contract conclusion.

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

Dividendele repartizate detinatorilor de actiuni, propuse sau declarate dupa data bilantului, sunt recunoscute ca venituri din dividende atunci cand este stabilit dreptul actionarului de a le incasa.
The dividends proposed or declared after the balance sheet date are recognized as revenues from dividends at the time the shareholders are entitled to receive them.

Reducerile comerciale acordate ulterior facturării se înregistrează în contul de profit și pierdere ca parte a veniturilor din exploatare, in poziția 'reduceri comerciale acordate'.
The commercial discounts received subsequent to the issuance of invoice are presented separately in profit or loss, as “Trade discounts offered”.

2.10. Impozite si taxe / Taxation

Societatea inregistreaza impozit pe profit curent in conformitate cu legislatia romana in vigoare la data situatiilor financiare. Datoriile legate de impozite si taxe sunt inregistrate in perioada la care se refera.
The Company accounts for the current tax in accordance with the Romanian legislation in force at the date of the financial statements. The obligations relating to taxes are accounted for in the period to which they relate.

2.21 Costurile indatorarii / Borrowing costs

Cheltuieli cu dobanzile sunt recunoscute in contul de profit si pierdere in perioada la care se refera.
interest expenses relating to loans are expensed in the profit and loss account as incurred.

2.22 Erori contabile si schimbari de politici contabile/ Accounting errors and accounting policy changes

Corectarea erorilor semnificative aferente exercitiilor financiare precedente nu determina modificarea situatiilor financiare ale acelor exercitii. In cazul erorilor aferente exercitiilor financiare precedente, corectarea acestora nu presupune ajustarea informatiilor comparative prezentate in situatiile financiare. Orice impact asupra informatiilor comparative referitoare la pozitia financiara si performanta financiara, respectiv modificarea pozitiei financiare, este prezentat in notele explicative si ajustat in rezultatul reportat in timpul anului.

The correction of the material errors relating to prior periods does not trigger the modification of the financial statements of those prior periods presented in the financial statements. In case of errors in regards to prior periods, no adjustment is made on the comparative information. Any impact on the comparative information regarding the financial status and performance, respectively the change of the financial status is presented in the explanatory notes and adjusted against retained earnings during the year.

Efectele modificarii politicilor contabile aferente exercitiului financiar curent se contabilizeaza pe seama conturilor de cheltuieli si venituri ale perioadei.

Efectele modificarii politicilor contabile aferente exercitiilor financiare precedente se inregistreaza pe seama rezultatului reportat.

Daca efectul modificarii politicii contabile este imposibil de stabilit pentru perioadele trecute, modificarea politicilor contabile se efectueaza pentru perioadele viitoare, ncepand cu exercitiul financiar curent si exercitiile financiare urmatoare celui in care s-a luat decizia modificarii politicii contabile.

The effects of the changes in the accounting policies related to the current financial year are recorded in the profit and loss for the period.

The effects of the changes in the accounting policies related to prior financial years are recorded in retained earnings.

If the effect of the accounting policy change cannot be determined for past periods, the change in the accounting policies is done for the future periods, starting with the current financial year and the financial years following the year when the decision to change the accounting policy was taken.

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

2.23 Parti afiliate si alte parti legate / Related parties (Romanian wording “affiliated entities and other related parties”)

In conformitate cu OMF 1802/2014, o entitate este afiliata unei societati daca se afla sub controlul acelei societati.

In accordance with MFO 1802/2014 an entity is affiliated to a company if it is controlled by the other company.

Controlul exista atunci cand societatea - mama indeplineste unul din urmatoarele criterii:

- a) detine majoritatea drepturilor de vot asupra unei societati;
- b) este actionar sau asociat al unei societati iar majoritatea membrilor organelor de administratie, conducere si de supraveghere ale societatii in cauza, care au indeplinit aceste functii in cursul exercitiului financiar, in cursul exercitiului financiar precedent si pana in momentul intocmirii situatiilor financiare anuale, au fost numiti doar ca rezultat al exercitarii drepturilor sale de vot;
- c) este actionar sau asociat al societatii si detine singura controlul asupra majoritatii drepturilor de vot ale [actionarilor sau asociatilor], ca urmare a unui acord incheiat cu alti actionari sau asociati;
- d) este actionar sau asociat al unei societati si are dreptul de a exercita o influenta dominanta asupra acelei societati, in temeiul unui contract incheiat cu entitatea in cauza sau al unei clauze din actul constitutiv sau statut, daca legislatia aplicabila societatii permite astfel de contracte sau clauze;
- e) Societatea-mama detine puterea de a exercita sau exercita efectiv, o influenta dominanta sau control asupra Societatii;
- f) este actionar sau asociat al societatii si are dreptul de a numi sau revoca majoritatea membrilor organelor de administratie, de conducere si de supraveghere ale Societatii;
- g) Societatea-mama si entitatea afiliata sunt conduse pe o baza unificata de catre Societatea-mama.

Control exists when the parent Company fulfils one of the following criteria:

- a) has the majority of the shareholders' or members' voting rights in the entity;*
- b) is a shareholder or associate of an entity and a majority of the members of the administrative, management or supervisory bodies of that entity who have held office during the financial year, during the preceding financial year and up to the time when the consolidated annual consolidated financial statements are drawn up, have been appointed solely as a result of the exercise of its voting rights;*
- c) is a shareholder or associate of a subsidiary and holds the control alone over the majority of the voting rights of the shareholders or the associates of that respective subsidiary, pursuant to a contract entered into with other shareholders or associates*
- d) is a shareholder or associate of a subsidiary and has the right to exercise a dominant influence over an entity of which it is a shareholder or member, pursuant to a contract entered into with that entity or to a provision in its memorandum or articles of association, where the law governing that subsidiary entity permits its being subject to such contracts or provisions;*
- e) the parent entity has the power to effectively exercise a dominant influence or control over a subsidiary*
- f) is a shareholder or associate of a subsidiary and has the right to appoint or remove a majority of the members of the administrative, management or supervisory body of that subsidiary;*
- g) the parent entity and the subsidiary entity are managed on a unified basis by the parent entity.*

O persoana sau un membru apropiat al familiei persoanei respective este legat(a) Societatii daca acea persoana:

- a) detine controlul sau controlul comun asupra Societatii;
- b) are o influenta semnificativa asupra Societatii; sau
- c) este un membru al personalului-cheie din conducerea Societatii sau a societatii-mama a Societatii.

A person or a close family member of the respective person is connected to the Company if that person:

- a) they hold control or joint control over the Company;*
 - b) they have a significant influence over the Company; or*
 - c) they are a member of the key personnel within the Company's management or within the Company's parent entity.*
-

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

O entitate este „legata” daca:

- a) entitatea si Societatea sunt membre ale aceluasi grup
 - b) o entitate este entitate asociata sau entitate controlata in comun a celeilalte entitati (sau entitate asociata sau entitate controlata in comun a unui membru al grupului din care face parte cealalta entitate);
 - c) ambele entitati sunt entitati controlate in comun ale aceluiasi tert;
 - d) o entitate este entitate controlata in comun a unei terte entitati, iar cealalta este o entitate asociata a tertei entitati;
 - e) entitatea este controlata sau controlata in comun de o persoana legata;
 - f) o persoana care detine controlul sau controlul comun asupra Societatii, influenteaza semnificativ entitatea sau este un membru al personalului-cheie din conducerea entitatii (sau a societatii-mama a entitatii);
 - g) entitatea sau orice membru al unui grup din care aceasta face parte furnizeaza Societatii sau societatii-mama a Societatii servicii legate de personalul-cheie din conducerea entitatii respective.
- An entity is „connected” if:*

- a) the entity and the Company are members of the same group*
- b) an entity is an associate or a jointly controlled entity of the other entity (or an associate or a jointly controlled entity of a member of the group the other entity is part of);*
- c) both entities are jointly controlled entities of the same third party;*
- d) an entity is a jointly controlled entity of a third party, and the other is an associate of the third party;*
- ef) the entity is controlled or jointly controlled by a connected person;*
- f) a person holding control or joint control over the Company, who significantly influences the entity or who is a member of key-personnel within the entity's management (or of the entity's parent entity);*
- g) the entity or any member of a group it is part of is providing to the Company or to the parent entity of the Company services related to the key personnel in the respective entity's management.*

Capital social / Share capital

	Sold la 31 decembrie 2018 / Balance as at 31 December 2018
	<i>Numar / Number</i>
Capital subscris actiuni ordinare / <i>Subscribed capital – ordinary shares</i>	46.000 RON
Capital subscris actiuni preferentiale / <i>Subscribed capital – preference shares</i>	
Valoare nominala actiuni ordinare / <i>Nominal value ordinary shares</i>	10 RON
Valoare nominala actiuni preferentiale / <i>Nominal value preference shares</i>	
	RON
Valoare capital social / <i>Share capital value</i>	46.000 RON

Capitalul social al Societatii este integral varsat la 31 decembrie 2018. *The issued capital of the Company is fully paid in as at 31 December 2018.*

S.C. OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI S.R.L.
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE INDIVIDUALE /
NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2018 /
for the financial year ended 31 December 2018

(toate sumele sunt exprimate in lei noi („RON”), daca nu este specificat altfel) /
(all amounts are expressed in Romanian Lei (“RON”), unless otherwise stated)

Structura actionariatului / Shareholders' structure

	Sold la 31 decembrie 2018/ Balance as at 31 December 2018	%
OTOKAR EUROPE SAS	46.000 RON	100
Total / Total	46.000 RON	100

Notele explicative au fost semnate la data de 2018 de catre:
The explanatory notes were signed on2018 by:

**Administrator /
Administrator,**

Numele si prenumele /
Ali Atlas Murat *CENAL SARD ALABOL*

Semnatura / *Signature*
Stampila unitatii / *Company stamp*



Intocmit / Prepared by,

Numele si prenumele /
KPMG ADVISORY SRL

Calitatea / *Position*

22--PERSOANE JURIDICE AUTORIZATE,
MEMBRE CECCAR

Semnatura / *Signature*
Nr. de inregistrare in organismul profesional /
Registration number of professional organization
A009165

OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI SRL

CUI: 38946570

Nr. Reg. Com: J40/2887/28.02.2018

Adresa: STRADA C.A. ROSETTI NR.17 BIROUL 709 ETAJ 7

DECLARATIE

in conformitate cu prevederile art. 30 din Legea contabilitatii nr. 82/1991

Subsemnatul, **Atlas Ali Murat**, administrator al societatii **OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI SRL**, in conformitate cu art. 30 din Legea Contabilitatii nr. 82/1991, imi asum raspunderea pentru intocmirea situatiilor financiare anuale la 31.12.2018 si prin prezenta confirm urmatoarele:

1. Politicile contabile utilizate la intocmirea situatiilor financiare anuale sunt in conformitate cu reglementarile contabile aplicabile conform OMFP 1802/2014;
2. Situatiile financiare anuale ofera o imagine fidela a pozitiei financiare, performantei financiare si a celorlalte informatii referitoare la activitatea desfasurata;
3. Persoana juridica isi desfasoara activitatea in conditii de continuitate.

ADMINISTRATOR
Atlas Ali Murat

CÉMAL SARRALABOL



OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI SRL

Societate cu răspundere limitata cu un capital social de 46.000 RON
Sediul social: Bucuresti, Strada C.A. Rosetti Nr.7, Camera 709, Sector 2
Registrul Comerțului nr. J40/2887/2018
Cod unic de înregistrare 38946570

Raportul Administratorilor la data de 31 decembrie 2018

OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI SRL, (în continuare, Societatea), este înregistrată la Registrul Comerțului în Bucuresti sub numărul J40/2887/2018, cod unic de înregistrare 38946570, atribut fiscal RO și își desfășoară conform clasificare cod CAEN – 4519 – Comert cu alte autovehicule.

La întocmirea situațiilor financiare ale Societății aferente exercitiului financiar 2018 s-au luat în considerare următoarele:

- a) Politicile contabile utilizate la întocmirea situațiilor financiare anuale sunt în conformitate cu Legea 82/1991 (republicată); s-au respectat prevederile legale privitoare la înregistrarea corectă în contabilitate a documentelor referitoare la operațiunile economico-financiare; s-au respectat regulile de întocmire a bilanțului contabil, respectiv posturile bilanțiere corespund cu datele înregistrate în contabilitate;
- b) Situațiile financiare anuale oferă o imagine fidelă a poziției financiare, performanței financiare și a celorlalte informații referitoare la activitatea desfășurată;
- c) În cursul anului 2018 Societatea a desfășurat activitatea comercială în condiții de continuitate.

I. Prezentare activității Societății și a poziției financiare la data de 31 decembrie 2018

Societatea a fost înființată în anul 2018 și este parte a grupului OTOKAR.

Rezultatele financiare ale Societății în anul 2018 și poziția sa financiară la data de 31 decembrie 2018 sunt prezentate în situațiile financiare anexate prezentului raport. În continuare sunt prezentate detalii cu privire la elementele de bilanț:

Active

Active immobilizate

La 31 decembrie 2018, Societatea detinea immobilizari corporale in suma de 226.900 RON, fiind reprezentate de aparate si instalatii de masurare, control si reglare si mobilier, aparatura birotica, echipamente de protectie a valorilor umane si materiale si avansuri acordate pentru immobilizari corporale.

Stocuri

La data de 31 decembrie 2018, Societatea avea înregistrate stocuri in valoare de 6.733.378 RON reprezentate de avansuri pentru stocuri in suma de 57.935 RON, materiale consumabile in valoare de 2.459.845 RON si marfuri in valoare de 4.215.597 RON.

Creante

La data de 31 decembrie 2018, creantele Societatii in suma de 63.651.920 RON sunt reprezentate in principal de creante comerciale in relatia cu Municipiul Bucuresti.

Numerar si echivalente numerar

Disponibilitățile bănești la data de 31 decembrie 2018 in suma de 10.561.874 RON sunt formate din numerar si conturi la bănci.

Passive

Capitalul social

Capitalul social al Societății înregistrat la Registrul Comerțului la data de 31 decembrie 2018 este de 46.000 RON.

Capitalul social este divizat in 4.600 de parti sociale cu o valoarea nominala de 10 RON fiecare.

Datorii

La 31 decembrie 2018 valoarea datoriilor de 80.941.376 RON, fiind reprezentate în principal de datorii comerciale.

Rezultatul exercitiului

În anul 2018, Societatea a înregistrat profit contabil în suma de 203.494 RON.

Controlul intern

Societatea are implementat un sistem control intern, procedurile de control fiind elaborate și impuse la nivelul grupului.

II. Politicile contabile folosite la întocmirea situațiilor financiare

Moneda de evaluare/moneda de prezentare

În conformitate cu prevederile legii contabilității, situațiile financiare trebuie ținute în moneda națională (RON).

Taxare

Toate sumele datorate Statului pentru taxe și impozite au fost plătite sau înregistrate la data bilanțului. Sistemul fiscal din România este în curs de consolidare și armonizare cu legislația europeană, putând exista interpretări diferite ale autorităților în legătură cu legislația fiscală, care pot da naștere la impozite, taxe și penalități suplimentare. În cazul în care autoritățile statului descoperă încălcări ale prevederilor legale din România, acestea pot determina după caz: confiscarea sumelor în cauză, impunerea obligațiilor fiscale suplimentare, aplicarea unor amenzi, aplicarea unor majorări de întârziere (aplicate la sumele de plată efectiv rămase). Prin urmare, sancțiunile fiscale rezultate din încălcări ale prevederilor legale pot ajunge la sume importante de platit către Stat.

Societatea consideră că și-a achitat la timp și în totalitate toate taxele, impozitele, penalitățile și dobânzile penalizatoare, în măsura în care este cazul.

În România, exercitiul fiscal rămâne deschis pentru verificări o perioadă de 5 ani.

Riscuri financiare

Riscul ratei de dobândă

Societatea nu a contractat pe parcursul anului 2018 imprumuturi, astfel ca nu este supusa riscului de rata a dobanzi.

Riscul de credit

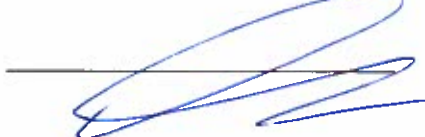
Societatea desfasoara relatii comerciale numai cu terti recunoscuti, care justifica finantarea pe credit. Politica Societatii este ca toti clientii care doresc sa desfasoare relatii comerciale in conditii de creditare fac obiectul procedurilor de verificare. Mai multe decat atat, soldurile de creante sunt monitorizate permanent, avand ca rezultat o expunere ne semnificativa a Societatii la riscul unor creante neincasabile.

Riscul variatiilor de curs valutar

Societatea achizitioneaza bunuri si servicii in alta moneda decat moneda functionala (RON), astfel ca este expusa riscului valutar.

Administrator

DI. Ali Atlas Murat *CUMAL SARP ALA 60*



Otokar Europe Filia/a Bucuresti SRL
17 C.A. Rosetti, 7111 Floor, Room 709, 2nd District, registered
with the Bucharest Trade Registry no. J40/2887/2018 dated
28.02.2018, tax code 38946570

**Resolutions of the General Meeting of Shareholders of
OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI SRL**

Date: 29.05.2018

The sole shareholders:

- **OTOKAR EUROPE SAS**, a company duly incorporated and existing under the laws of FRANCE, having the headquarters located in Rue du Noyer Pare Les Scientifiques De Roissy Lot A3 95700 Roissy-en-France Registered with Companies Registry under no. 534167796 R.C.S. Pontoise France as of 18.08.2011, represented by **Mr. Ali Atlas Murat**

The General Meeting of Shareholders has decided the following:

First Resolution - Approval of the financial statements for the year 2018

The Sole Shareholder hereby approves the Company's financial statements for the year 2018 (the balance sheet, the profit and loss account, the explanatory notes and annexes) in the form presented by the Company's administrators upon the review of the Report prepared by the administrators regarding the activity performed by the Company between 1st January 2018- 31st December 2018.

Second Resolution - Approval of the administrators' Report and the administrators' discharge of duties

The Sole Shareholder hereby approves the administrators' Report regarding the activity performed by the Company between 1st January 2018 - 31st December 2018, as presented to the Company's shareholders and the discharge of the administrators' duties for the business year 2018.

Otokar Europe Filia/a Bucuresti SRL
Str. C.A. Rosetti, nr. 17, etaj 7, birou 709, sector 2, inregistrata
la Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul
Bucuresti sub nr. J40/2887/2018 din 28.02.2018, CUI 38946570

**Hotărârile Adunării Generale a Asociaților
OTOKAR EUROPE FILIALA BUCURESTI SRL**

Data: 29.05.2018

Asociatul unic:

- **OTOKAR EUROPE SAS**, o societate înființată și funcționând conform legilor din FRANTA, cu sediul social în Rue du Noyer Pare Les Scientifiques De Roissy Lot A3 95700 Roissy-en-France, înregistrata la Registrul Firmelor cu nr. 534167796 R.C.S. Pontoise Franta, atribuit în data de 18.08.2011, reprezentată prin **DI. Ali Atlas Murat**

Adunarea Generală a Asociaților a decis următoarele:

Prima Hotărâre - Aprobarea situațiilor financiare pentru anul 2018

Asociatul unic aprobă prin prezenta situațiile financiare pentru anul 2018 (bilanțul, contul de profit și pierderi, notele explicative și anexele, etc) în forma prezentată de administratorii Societății după analizarea Raportului pregătit de acestia cu privire la activitatea desfășurată de Societate în perioada 1 ianuarie 2018 - 31 decembrie 2018.

A doua Hotărâre- Aprobarea Raportului administratorilor și descărcarea de gestiune a administratorilor

Asociatul unic aprobă prin prezenta Raportul administratorilor cu privire la activitatea desfășurată de Societate în perioada 1 ianuarie 2018 - 31 decembrie 2018, astfel cum a fost prezentat asociaților Societății și descărcarea de gestiune a administratorilor pentru anul financiar 2018.

Third Resolution – Profit distribution

The Shareholder acknowledge that according to the financial statements as at 31 December 2018 the Company had a net profit of **203.494 RON**. The Shareholders decides not to distribute profits.

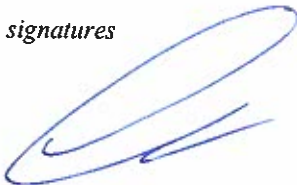
A treia Hotărâre: Repartizarea profitului

Asociatul constata că, in conformitate cu bilanțul contabil la 31 decembrie 2018 Societatea înregistra un profit net de **203.494 RON**. Asociatul decide să nu distribuie profitul.

Mr. Ali Murat Atlas *CEMAL SARPALAOOL*

Mr. Ali Murat Atlas *CEMAL SARPALAOOL*

signatures



signatures

